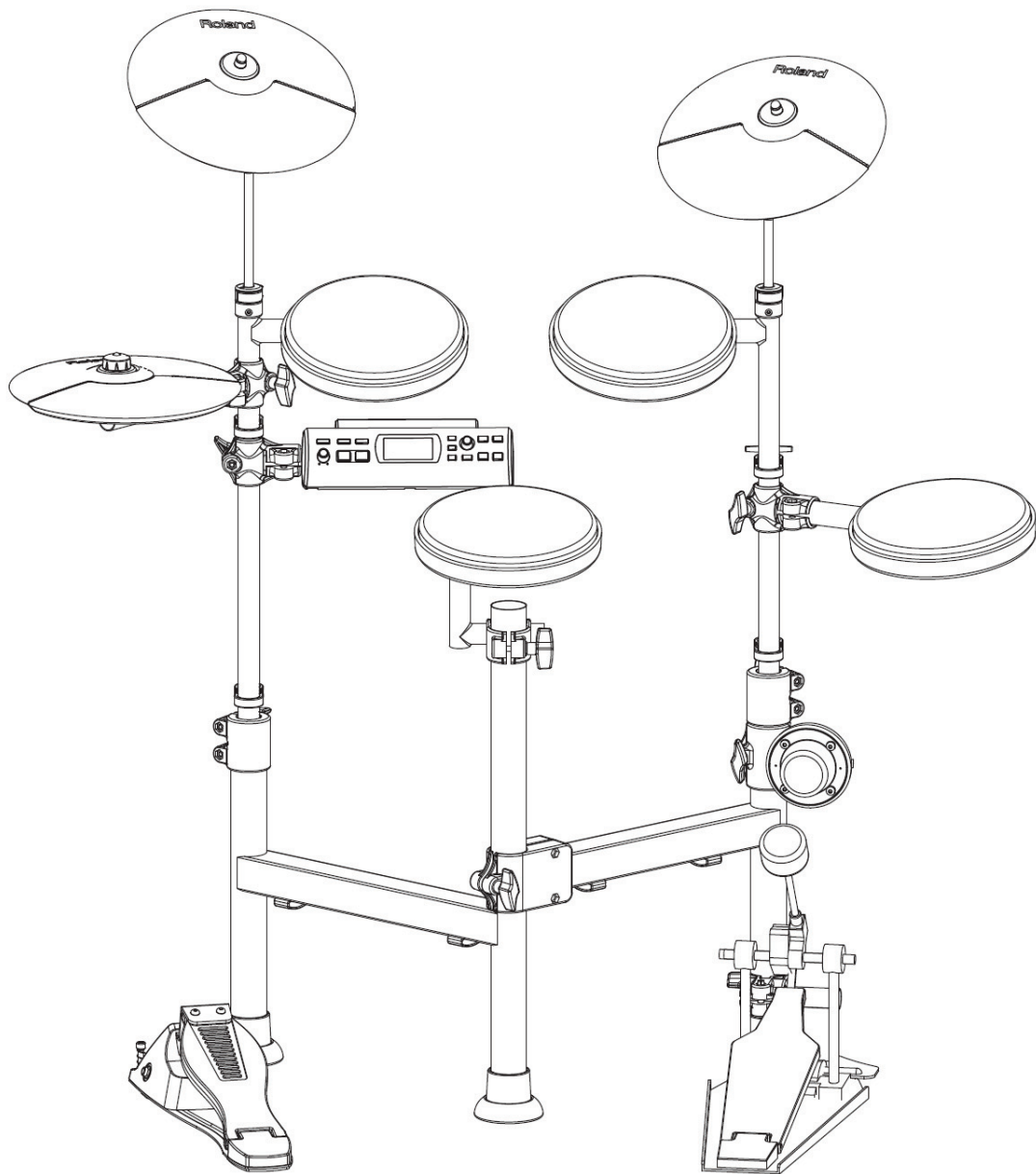


Roland
V-Drums Portable

TD-4KP

Руководство пользователя



Благодарим за сделанный выбор и поздравляем с приобретением компактной ударной установки Roland V-Drums Portable TD-4KP!

Данный документ представляет собой руководство по эксплуатации перкуссионного модуля TD-4.

Прежде чем приступить к работе с прибором прочтите разделы “ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ” и “ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ”. В них содержится важная информация о правильном обращении с прибором. Прочтите оба руководства по сборке и настройке и Руководство Пользователя до конца для того, чтобы работа с прибором была долгой и плодотворной.

Сохраните данное руководство в качестве справочника по работе с прибором.

Copyright © 2012 Roland Corporation



Все права защищены. Никакая часть этого документа не может быть опубликована ни в какой форме без письменного разрешения ROLAND CORPORATION.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ


ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПОЖАРА, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ ИЛИ ПРИЧИНЕНИЯ ТРАВМЫ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ

О значках ⚠ WARNING и ⚠ CAUTION

 WARNING	Предупреждает пользователя о возможной серьезной угрозе жизни и здоровью в случае пренебрежения этим правилом.
 CAUTION	Предупреждает пользователя о том, что неправильное использование устройства может повлечь за собой травму или материальный ущерб. * Материальный ущерб включает в себя повреждение и другие нежелательные воздействия, а также причинение вреда домашним животным.

О символах

	Символ ⚠ сообщает пользователю о важных предупреждениях или инструкциях. Точное значение символа определяется значком, который содержится внутри. В данном конкретном случае - это предупреждение или сигнал об опасности.
	Символ ⚠ с перечеркнутой стрелкой предупреждает пользователя о запрещенных операциях. Что именно запрещает делать данный значок зависит от изображения в перечеркнутом круге. В данном конкретном случае он говорит, что прибор нельзя разбирать.
	Символ ⚠ с молнией сообщает пользователю о необходимых действиях. Точное значение определяется значком, который содержится внутри. В приведенном случае он означает, что сетевой шнур необходимо отключить от сети.

ВСЕГДА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ УКАЗАНИЯ

О функции Auto Off

- Питание данного устройства отключается автоматически спустя установленное время после окончания игры на инструменте или манипуляций с кнопками (функция Auto Off). Чтобы питание автоматически не отключалось, следует деактивировать функцию Auto Off.



Не вскрывать! Не модифицировать!

- Не вскрывайте корпус прибора или адаптера питания; не вносите изменений в их конструкцию.



Не ремонтировать самостоятельно!

- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали (за исключением случаев, отдельно оговоренных в данном Руководстве). При необходимости ремонта обратитесь в ближайший сервисный центр Roland.



Не хранить и не использовать прибор:

- В неблагоприятных температурных условиях (прямой солнечный свет в автомобиле или закрытом помещении, вблизи отопительных и других нагреваемых приборов).
- В условиях повышенной влажности (ванные комнаты, мокрые полы, пар), в том числе на открытом воздухе во время дождя.
- В любых местах с повышенным риском попадания в прибор влаги.
- В сильно задымленных или запыленных помещениях.
- В любых местах с повышенным риском попадания в прибор пыли или песка.
- Вблизи источников сильной вибрации.



Не ставить на неустойчивые поверхности!

- При работе убедитесь, что прибор расположен на ровной твердой устойчивой поверхности и защищен от случайного опрокидывания или падения.



Использовать только с фирменным блоком питания!

- Используйте только адаптер питания из комплекта поставки прибора. Подключайте адаптер питания только к источникам питания с указанными в сопроводительной документации или на тыльной панели прибора параметрами.
- В адаптерах других моделей могут использоваться обратная полярность или другое рабочее напряжение, что способно привести к порче оборудования или поражению током.



Использовать только с фирменным кабелем питания!

- Используйте только кабель питания, входящий в комплект поставки прибора. Не используйте данный кабель с другими приборами.



Обращаться с кабелем питания бережно!

- Не перекручивайте и не вытягивайте шнур питания, не ставьте на него тяжелые предметы. В противном случае может произойти короткое замыкание, что, в свою очередь, может стать причиной пожара или поражения током!



Избегайте продолжительной работы на высокой громкости!

- Данный прибор, сам по себе или в комплекте с усилителем/наушниками, в состоянии воспроизводить звук с опасной для здоровья человека громкостью. Долговременное исполнение/прослушивание музыки с повышенной громкостью не рекомендуется. В случае появления звона в ушах или снижения остроты слуха немедленно отключите оборудование и обратитесь к врачу.



Обращайтесь с прибором бережно!

- Не устанавливайте на поверхность прибора сосуды с жидкостью. Не допускайте попадания внутрь прибора посторонних предметов (монеты, горючие материалы, винты и т. д.) или жидкостей (напитки, вода и т. д.)



Отключайте в случае возникновения неполадок!

Немедленно отключите прибор от сети и обратитесь в ближайший сервисный центр Roland в случае, если:

- Поврежден адаптер питания или розетка шнура питания;
- Появился дым или необычный запах;
- Внутри прибора попали посторонние предметы или была пролита жидкость;
- Прибор попал под дождь (или намок по иной причине);
- Прибор не функционирует, либо в его работе наблюдаются существенные изменения.



Следите внимательно за маленькими детьми!

- В случае присутствия детей взрослые обязаны обеспечить соблюдение ими правил безопасного обращения с оборудованием.



Не роняйте прибор! Оберегайте его от ударов!

- Оберегайте прибор от сильных ударов и тряски. Не роняйте его!



Не подключайте много приборов к одной розетке!

- Не подключайте прибор к розетке, к которой подключено много других приборов. Будьте внимательны при использовании удлинителей. Совокупная мощность (Вт/А) приборов, подключенных к удлинителю, не должна превышать паспортной. Избыточная нагрузка может привести к перегреву и повреждению изоляции шнура питания.



Будьте внимательны при поездках за границу!

- При эксплуатации прибора в стране, отличной от страны приобретения обязательно проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом в ближайшем сервисном центре Roland.



Следите за вентиляцией!

- Устанавливайте прибор и адаптер питания таким образом, чтобы не перекрывать расположенные на корпусе вентиляционные отверстия.



Никогда не тяните за провода при отключении!

- При включении/отключении прибора от сети берите шнур питания только за вилку.



Регулярно чистите кабель питания!

- Следует регулярно отключать кабель адаптера питания от сети и очищать его от пыли и грязи с помощью сухой ткани. В случае, если прибор длительное время не используется, отключайте шнур питания от сети. Попадание пыли между контактами может привести к пожару.



Обращайтесь с кабелями бережно!

- Не допускайте перегибания/перекручивания кабелей. Прокладывайте кабели в местах, недоступных детям.



Не подвергайте корпус прибора нагрузкам!

- Не вставляйте на прибор и не ставьте на него тяжелые предметы.



Не касайтесь силовых проводов мокрыми руками!

- Не дотрагивайтесь до подключенного к сети адаптера питания или его кабеля мокрыми руками.



Отключайте кабели при транспортировке прибора!

- При транспортировке прибора предварительно отключите от него адаптер питания и все кабели от внешних устройств.



Отключайте кабели при чистке прибора!

- При чистке прибора выключите его и отключите адаптер питания от сети.



Отключайте оборудование во время грозы!

- В случае приближения грозы выключите питание прибора и отключите адаптер питания от сети.



Следите за тем, чтобы не защемить пальцы!

- При работе с подвижными частями установки следите за тем, чтобы не защемить пальцы. В случае, если на установке играют дети, за ними обязательно должны присматривать взрослые.



Прячьте мелкие детали установки от детей!

- Храните мелкие детали (шайбы, барашковые болты, гайки и т.д.) в местах, недоступных детям. Мелкие детали могут быть случайно проглочены.



Важные замечания

Электропитание

- Никогда не подключайте к одной и той же розетке TD4KP и электроприборы, в конструкции которых используются электромоторы или преобразователи напряжения (такие как холодильники, микроволновые печи, стиральные машины, кондиционеры и т. д.). В противном случае возможно появление помех и других неполадок в работе оборудования. Если нет возможности использовать для подключения TD4KP отдельную розетку, следует использовать специальный фильтр для подавления сетевых помех.
- При продолжительной работе адаптер питания прибора нагревается. Это нормальное явление, которое не должно быть причиной для беспокойства.
- При подключении оборудования к внешним устройствам следует предварительно выключить их питание. В противном случае динамики и/или иные узлы могут выйти из строя.

Расположение

- При работе с оборудованием вблизи усилителей мощности (или других устройств, содержащих трансформаторы) могут возникнуть помехи (гул). Для снижения уровня помех можно попробовать расположить оборудование под другим углом или установить его на достаточно большом расстоянии от источника помех.
- Данное оборудование может взаимодействовать с радио- и телеприемниками. Не используйте его рядом с такими устройствами.
- При использовании вблизи оборудования беспроводных средств связи, в том числе мобильных телефонов, при прохождении входящего или исходящего вызовов, а также во время разговора, могут наблюдаться помехи. Во избежание появления помех не пользуйтесь беспроводными устройствами вблизи оборудования или отключайте их.
- Не выставляйте оборудование на прямой солнечный свет, не располагайте его вблизи источников тепла, не оставляйте его внутри закрытого автомобиля в жаркую погоду. От перегрева корпус может деформироваться или изменить цвет.
- При перемещении прибора из одного места в другое, в которых наблюдается перепад температуры/влажности, на внешних и внутренних поверхностях образуются капли воды (конденсат). Наличие влаги внутри корпуса может привести к выходу оборудования из строя при включении питания. Не включайте оборудование в случае появления конденсата; подождите несколько часов до тех пор, пока он не испарится полностью.
- В зависимости от температуры и материала поверхности, на которой расположена установка, резиновые ножки могут оставить на ней заметные следы. Во избежание этого можно подложить под ножки ткань или использовать специальный коврик V-Drum Mat (приобретается отдельно). При подкладывании ткани/коврика необходимо следить за тем, чтобы установка не опрокинулась.
- Не ставьте на оборудование ёмкости с жидкостью (например, цветочные вазы). Избегайте попадания на прибор духов, алкоголя, лака для ногтей, инсектицидов, спреев и т.д. При попадании как можно быстрее удалите жидкость сухой мягкой тканью.

Обслуживание

- Для очистки используйте мягкую сухую или слегка смоченную водой ткань. Для удаления глубоко въевшейся грязи используйте ткань с небольшим количеством неагрессивного и не содержащего абразивов моющего средства. После очистки протрите поверхность мягкой сухой тканью.
- Не используйте для чистки бензин, алкоголь и другие растворители. В противном случае корпус прибора может быть поврежден.

Сохранение данных при ремонте

- Во время ремонта пользовательские данные из памяти инструмента могут быть стерты. Записывайте все важные данные на бумагу (если это возможно). В ремонтной мастерской специалисты прилагают все усилия для сохранения данных пользователя. Однако в определенных ситуациях (например, при повреждении микросхем памяти) утеря данных неизбежна. Компания Roland не несет ответственности за последствия утери данных.

Дополнительные предупреждения

- Имейте в виду, что содержимое памяти прибора может быть потеряно в результате возникновения неисправности или неправильного обращения. Во избежание нежелательных последствий всегда записывайте важные данные на бумагу.
- К сожалению, восстановление утерянных из памяти пользовательских данных невозможно. Компания Roland не несет ответственности за последствия утери пользовательских данных.
- Не прикладывайте чрезмерных усилий при работе с кнопками и регуляторами прибора, а также при манипуляциях с разъемами и проводами. В противном случае оборудование может выйти из строя.
- Не надавливайте на дисплей и не подвергайте его ударам.
- При подключении и отключении кабелей их разрешается брать только за разъемы — никогда не тяните кабель за шнур! В противном случае проводники внутри кабеля могут быть повреждены.
- Устанавливайте громкость звучания в разумных пределах, чтобы не беспокоить окружающих (в особенности в ночное время).
- Несмотря на то, что все ударные пэды и педали сконструированы таким образом, чтобы минимизировать уровень шума, возникающего при ударе, вибрация от ударов передается по стенам и потолкам в большей степени, чем это принято считать. Следует позаботиться о том, чтобы эти звуки не беспокоили соседей, в особенности ночью при работе в наушниках.
- При транспортировке оборудования по возможности используйте заводскую упаковку (включая внутренние прокладки). В противном случае используйте схожие упаковочные материалы.
- Некоторые соединительные кабели содержат резисторы. С данной аппаратурой их использовать нельзя, поскольку уровень звука будет слишком низким. За информацией о характеристиках соединительных кабелей обращайтесь к их производителям.
- При складывании или переконфигурации стойки установки следите за тем, чтобы не защемить пальцы. В случае, если в помещении с установкой присутствуют дети, следует обеспечить контроль со стороны взрослых.
- Резиновая поверхность пэдов покрыта специальным защитным составом. Со временем данное покрытие может проявиться в виде белесых пятен или следов от ударов в пэды. Однако это никак не влияет на работоспособность установки и качество ее звучания — можете продолжать спокойно пользоваться ею.
- В результате продолжительной игры на инструменте поверхность пэдов начинает выцветать. Это не влияет на их функциональность.
- На иллюстрациях в данном Руководстве может быть показано изображение на дисплее прибора. Однако в случае, например, наличия более новой версии программного обеспечения (новых тембров и т.д.), изображение на дисплее конкретного прибора может отличаться от показанного в Руководстве.

Торговые марки

- Названия Roland и V-Drums являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими компании Roland Corporation в США и/или других странах.
- Все названия компаний и продуктов в данном Руководстве являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими своим правообладателям.

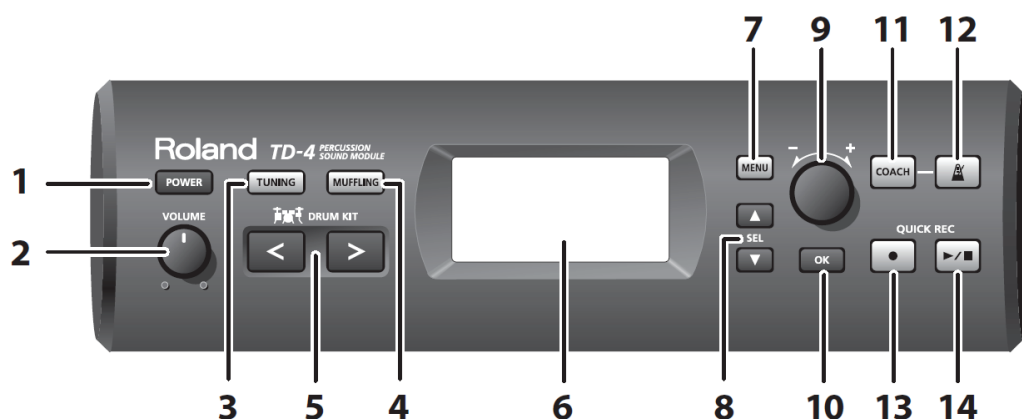
Оглавление

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ	3
Важные замечания	6
Описание панелей	9
Лицевая панель	9
Боковые панели	10
Тыльная панель	11
Нижняя панель	11
Подготовка к работе	12
Коммутация аудиооборудования	12
Включение и отключение питания	13
Сохранение настроек	14
Игра на инструменте	15
Прослушивание звучания наборов ударных	15
Выбор набора ударных	15
Экранная страница «DRUM KIT»	15
Устройство ударной установки	16
Основы техники исполнения	18
Хват палочек	18
Работа с педалью бас-барабана	18
Работа с хай-хетом	19
Быстрая подстройка и приглушение	20
Игра под аккомпанемент аудиопроигрывателя	22
Повседневные занятия	23
Игра под метроном	23
Быстрая запись и воспроизведение (QUICKREC)	23
Запись	23
Воспроизведение	24
Использование функции Time Check для проверки сделанной записи	25
Занятия в режиме Coach	25
Выбор меню упражнений	25
<1> Упражнения Warm Up (разогрев)	26
Выбор уровня сложности и другие настройки	28
<2> Упражнение Time Check – развитие ритмической точности	30
Параметры упражнения	31
<3> Упражнение Tempo Check — развитие умения держать постоянный темп	32
Параметры упражнения	33
<4> Упражнение Quiet Count – развитие внутреннего чувства ритма	34
Параметры упражнения	35
<5> Упражнение Auto Up/Down – плавное ускорение и замедление темпа	36
Параметры упражнения	37
Создание набора ударных	39
Выбор параметров	39
Редактирование параметров инструмента (меню INSTRUMENT)	40

Настройка громкости отдельных пэдов (меню MIXER)	41
Работа со встроенными эффектами (меню AMBIENCE)	42
Название набора ударных (меню KIT NAME)	43
Копирование набора ударных (меню COPY)	43
Обмен наборов ударных (меню EXCHANGE)	45
Восстановление набора ударных (меню RESTORE)	46
Системные настройки	48
Настройка звучания метронома (меню METRONOME)	48
Редактирование параметров пэдов (меню PAD SETTINGS)	49
Определение типа пэда	49
Настройка чувствительности пэда	50
Использование кабеля CR2	50
Прочие параметры (меню OPTIONS)	51
Настройка контрастности дисплея (LCD Contrast)	51
Настройка яркости подсветки дисплея (LCD Bright)	51
Настройка звука при нажатиях на кнопки (Keypad Sound)	52
Раздельное редактирование параметров для центра и края пэда (Head/Rim Link)	52
Автоматическое отключение питания (Auto Off)	52
Восстановление заводских настроек (Factory Reset)	53
Использование сетчатого пэда в качестве малого барабана	54
Прочие настройки	55
Настройки MIDI	55
Игра тембрами внешних инструментов	55
Параметры MIDI	55
Углубленные настройки для параметров триггеров	56
Параметр Threshold	57
Параметр Curve	57
Параметр Scan Time	58
Параметр Retrig Cancel	59
Параметр Mask Time	59
Параметр Xtalk Cancel	60
Параметры Rim Gain/Adjust	60
Защита отредактированных наборов и параметров (функция Edit Lock)	61
Активация функции Edit Lock	61
Отключение функции Edit Lock	61
Устранение неполадок	62
Сообщения об ошибках	64
Наборы ударных и инструменты	65
Охрана авторских прав	68
Карта MIDI-функций	69
Технические характеристики	70

Описание панелей

Лицевая панель



При нажатии на некоторые кнопки воспроизводится звуковой сигнал. При желании его можно отключить.

1. Кнопка [POWER].

Служит для включения/отключения питания прибора.

Питание данного прибора отключается автоматически спустя заданное время после окончания игры на инструменте и/или последних манипуляций с кнопками (функция Auto Off).

Если автоматически питание отключаться не должно, деактивируйте эту функцию (см. соответствующий раздел данного Руководства).

Замечание: для включения прибора еще раз включите питание.

2. Регулятор [VOLUME]

Управляет громкостью звука на выходах OUTPUT и PHONES.

3. Кнопка [TUNING]

Служит для настройки высоты звука отдельных инструментов.

4. Кнопка [MUFFLING]

Служит для заглушения звучания отдельных инструментов.

5. Кнопки DRUM KIT [<] [>]

Служат для выбора набора ударных. Также используются для возврата на главную страницу набора ударных из других режимов (за исключением режима записи/воспроизведения).

6. Дисплей

Во время исполнения отображает название набора ударных и другую информацию. Во время редактирования отображает значения параметров.

Запомните: если в течение определенного времени исполнитель не нажимает ни на какие кнопки панели управления, яркость подсветки дисплея автоматически уменьшается.

7. Кнопка [MENU]

Используется для перехода к редактированию параметров установки или отдельных пэдов.

8. Кнопки SEL [▲] [▼]

Служат для выбора пункта меню в режиме Coach, а также для выбора параметров во время редактирования параметров TD-4.

9. Селектор [-/+]

Служит для редактирования значения выбранного параметра.

При вращении селектора в направлении «+» значение параметра увеличивается, при вращении в направлении «-» — уменьшается.

10. Кнопка [OK]

Используется для подтверждения выбора меню в режиме Coach или для подтверждения ввода значения параметра при редактировании.

11. Кнопка [COACH]

Служит для перехода в режим занятий Coach.

12. Кнопка метронома [A]

Служит для включения и отключения метронома.

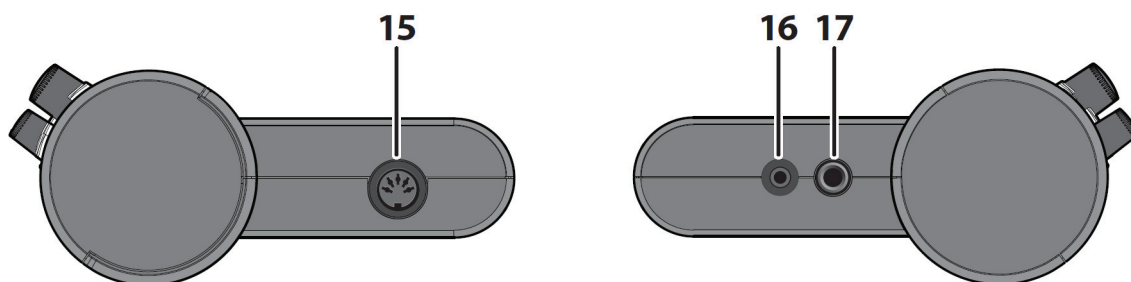
13. Кнопка QUICK REC [●]

Служит для записи исполнения на инструменте.

14. Кнопка QUICK REC [▶/■]

Служит для пуска и остановки воспроизведения сделанной записи.

Боковые панели



15. Разъем MIDI OUT

Используется для подключения установки к внешнему MIDI-модулю или для записи на внешний секвенсер.

16. Разъем MIX IN

Служит для подключения внешнего источника звукового сигнала, например, CD или MP3-проигрывателя. Сигнал с данного входа будет передаваться на выходы OUTPUT и PHONES.

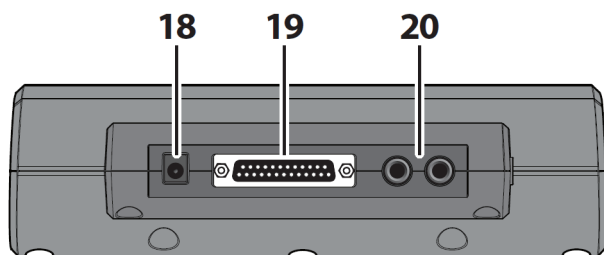
* Для управления громкостью внешнего проигрывателя используйте его собственный регулятор.

17. Разъем PHONES

Служит для подключения стереонаушников.

При подключении наушников сигнал на выходах OUTPUT не отключается.

Тыльная панель



18. Разъем DC IN

Служит для подключения адаптера питания (входит в комплект поставки).

19. Разъем TRIGGER INPUT

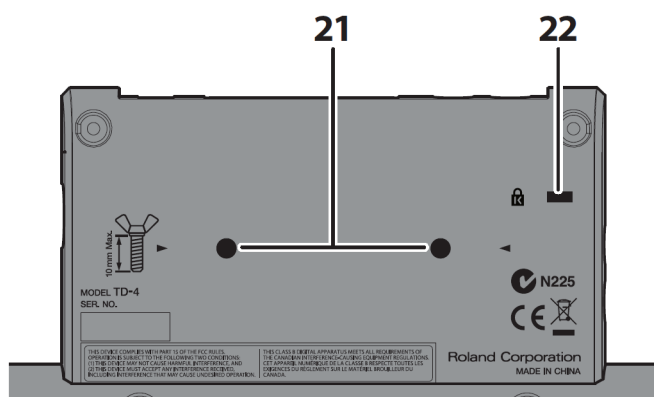
Служит для подключения специального кабеля, соединяющего модуль с педалью и педалями установки TD-4.

20. Разъемы OUTPUT (L/MONO, R)

Служат для вывода звукового сигнала с TD-4 на усилитель, микшер или другое звуковое оборудование.

* При работе в моно используйте только разъем L/MONO.

Нижняя панель



21. Гнезда под винты монтажной пластины

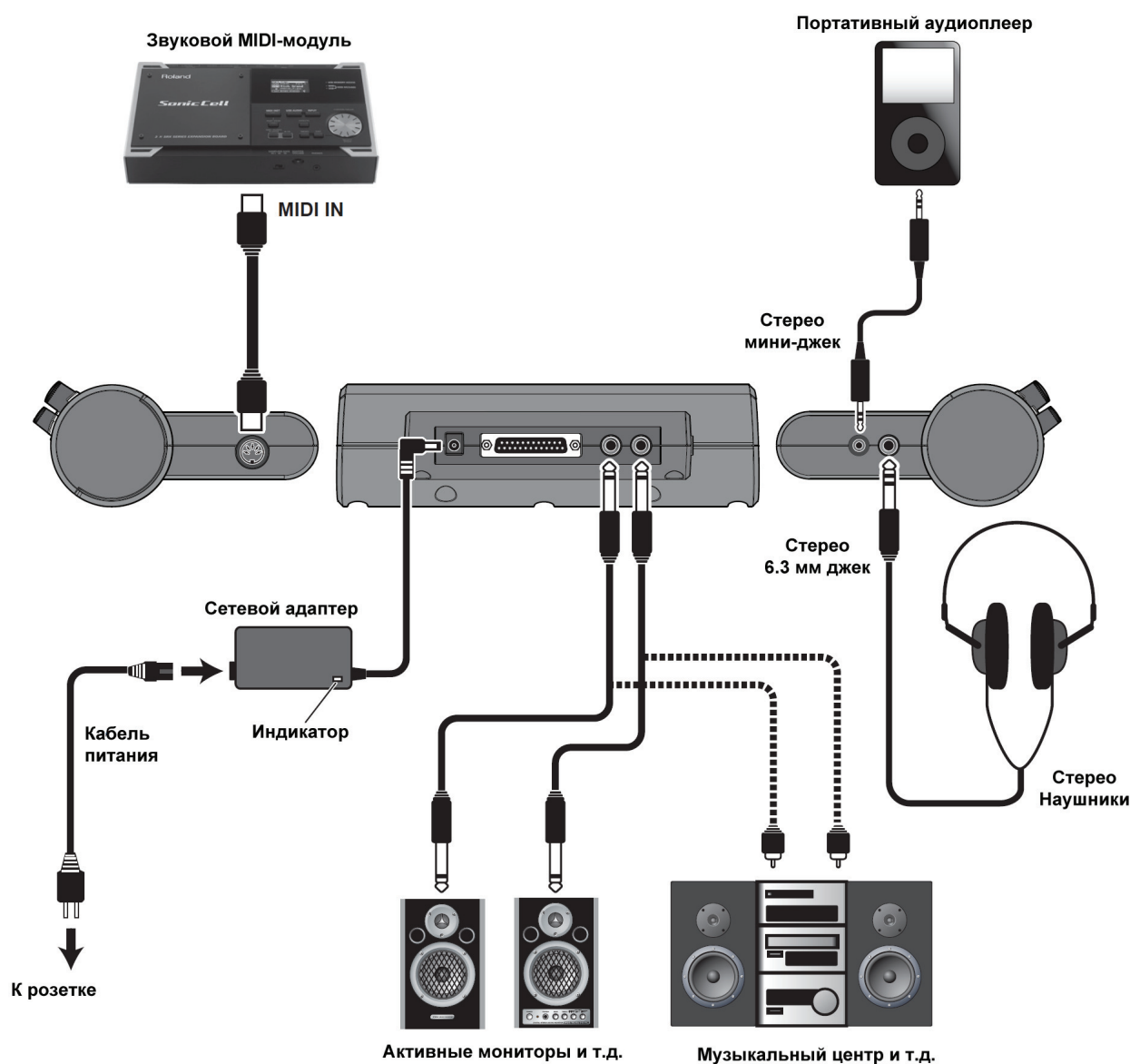
Служат для установки модуля TD-4 на стойку ударной установки.

22. Слот замка для предотвращения кражи (K)

<http://www.kensington.com>

Подготовка к работе

Коммутация аудиооборудования



1. Прежде чем приступить к коммутации, отключите питание всех приборов.

Замечание: во избежание возникновения неполадок всегда убирайте громкость до нуля и отключайте питание всех устройств до начала коммутации.

2. Скоммутируйте выходы OUTPUT (L/MONO, R) с микшером, усилителем или активными акустическими системами.

* Для подключения наушников используйте разъем PHONES.

3. Подключите адаптер питания (входит в комплект поставки) к разъему DC IN.

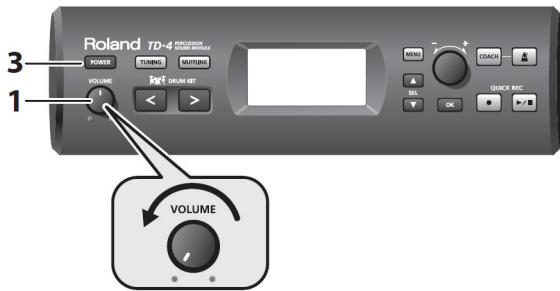
Положите адаптер так, чтобы светодиодный индикатор был направлен вверх, а сторона с текстовой наклейкой — вниз.

* При подключении к розетке электропитания загорается светодиод адаптера.

Запомните: использование разъема MIX IN позволяет играть под аккомпанемент с внешнего аудиопроигрывателя или другого звукового устройства.

Включение и отключение питания

По окончании коммутации используйте для включения питания описанную ниже процедуру. Нарушение порядка включения устройств может привести к выходу из строя динамиков и другого оборудования.



1. Поверните регулятор [VOLUME] до упора влево.
2. Уберите до минимума громкость подключенного усилителя или активной акустической системы.
3. Нажмите на кнопку [POWER].

* Перед включением или отключением инструмента всегда убирайте громкость до нуля. Даже при убранной до нуля громкости при включении/отключении оборудования будет слышен слабый звук. Это нормально и не является неисправностью.

* Данный прибор оборудован предохранительной схемой. В связи с этим между включением питания и переходом прибора в рабочее состояние должно пройти некоторое время (несколько секунд).

Будьте внимательны при включении питания!

При включении питания ни в коем случае не дотрагивайтесь до пэдов и педалей до тех пор, пока на дисплей не выведется имя набора ударных (см. иллюстрацию). В противном случае могут возникнуть проблемы в работе.



4. Включите питание подключенного усилителя или активной акустической системы.
5. Ударяя по пэду, плавно поверните регулятор [VOLUME] вправо, чтобы прибавить громкость. Установите нужный уровень громкости на усилителе или акустической системе.

Если звук не слышен

Проверьте следующее:

Коммутация пэдов и педалей

- Правильно ли подключен кабель к разъему TRIGGER INPUT?
- Все ли кабели подключены к пэдам и педалям?

Работа усилителя или активной акустической системы

- Правильно ли скоммутированы выходы TD-4 OUTPUT с входами усилителя, микшера или активной АС?
- Правильно ли произведены настройки громкости на усилителе, микшере или активной АС?
- Возможно, повреждены сами кабели?
- Возможно, регулятор [VOLUME] вывернут до упора влево?
- Правильно ли выбран соответствующий вход на усилителе, микшере или активной АС?
- Правильны ли определены настройки усилителя, микшера или активной АС?

При работе с наушниками

- Подключены ли наушники к выходу TD-4 PHONES?
- Возможно, регулятор [VOLUME] вывернут до упора влево?

Выключение питания

1. Уберите до нуля громкость на TD-4 и внешних аудиоустройствах.
2. Отключите питание внешнего оборудования.
3. Удерживайте нажатой кнопку [POWER] до тех пор, пока на дисплей не выведется сообщение «See You!».

Сохранение настроек

В конструкции TD-4 не предусмотрено специальной операции для сохранения пользовательских настроек. Все результаты редактирования автоматически сохраняются при отключении питания.

* Для отключения питания TD-4 обязательно используйте кнопку [POWER].

Игра на инструменте

Прослушивание звучания наборов ударных

После включения питания можно прослушать демонстрационные паттерны. Далее объясняется, как переключать наборы ударных во время прослушивания демонстрационных паттернов.



- * Все права защищены. Неавторизованное использование данных музыкальных фрагментов в любых целях, отличных от персонального прослушивания, является нарушением законодательства о защите авторских прав.
- * Данные демонстрационных паттернов через разъем MIDI OUT не передаются.

1. Нажмите на кнопку [▶/■]. Запустится воспроизведение демонстрационных паттернов.
2. Кнопками DRUM KIT [<] [>] выберите набор ударных.
3. Для остановки воспроизведения демо-паттерна еще раз нажмите на кнопку [▶/■].
Запомните: при нажатии на кнопку [●] для записи собственного исполнения демонстрационные паттерны временно удаляются. Они снова становятся доступными после следующего включения питания.

Выбор набора ударных

Под набором ударных понимается совокупность различных тембров и настроек пэдов и педалей, а также общего эффекта реверберации.



1. Для выбора наборов ударных используйте кнопки [<][>].



Экранная страница «DRUM KIT»

Эта экранная страница является для модуля TD-4 основной.



A	Номер набора ударных
B	Имя набора ударных
C	Темп метронома
D	Индикатор силы удара в пэд (6 градаций)
E	Отображается в случае, если для пэда рабочего барабана включена игра по ободу (Cross Stick, то есть параметр XStick Volume? принимает любое отличное от нуля значение).

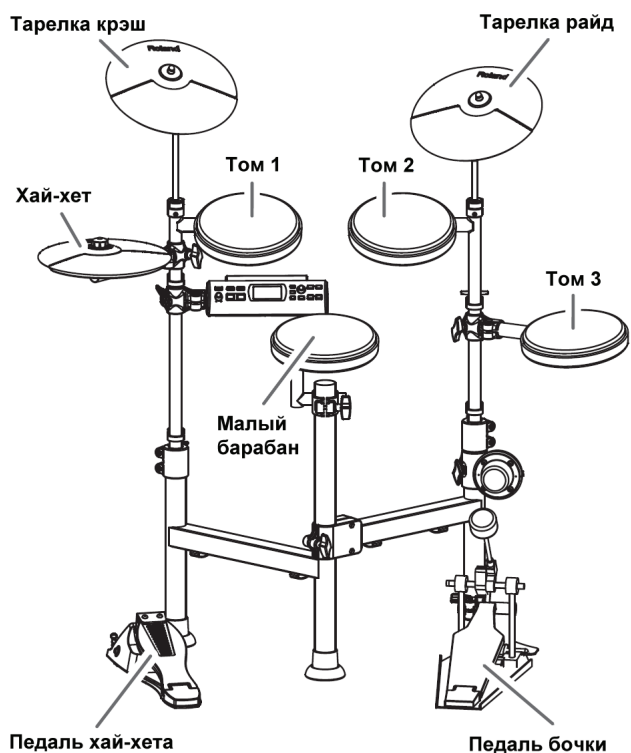
Запомните: вне зависимости от того, на какой экранной странице вы находитесь, кнопки [←][→] всегда возвращают TD-4 на страницу выбора набора ударных (за исключением режима записи/воспроизведения).

Устройство ударной установки

Акустическая ударная установка



TD-4KP



Далее описываются некоторые базовые понятия, касающиеся устройства ударной установки.

* Названия в скобках () соответствуют обозначениям модуля TD-4.

Бас-барабан (Kick)

На бас-барабане играют ногой; это самый большой барабан в установке.

Малый барабан (Snare)

Малый барабан является основным «голосом» ударной установки.

Хай-хет (Hi-Hat) и педаль хета (Hi-Hat Pedal)

Акустический хай-хет состоит из двух тарелок, установленных на одной стойке. С помощью педали хай-хет можно открывать или закрывать.

Установка TD-4KP использует одиночный пэд для хай-хета.

Томы (Том 1, Том 2)

Эти барабаны обычно устанавливаются над бас-барабаном.

Напольный том (Том 3)

Этот крупный барабан, иногда называемый «том-бас» или «флор-том», устанавливается на собственные ножки или (реже) на общую стойку установки.

Тарелка райд (Ride)

Эта тарелка обычно устанавливается справа и используется для ведения основного ритма.

Тарелка крэш (Crash)

Эта тарелка, обычно меньшая по диаметру по сравнению с райдом, устанавливается слева от барабанщика и используется в основном для исполнения акцентов.

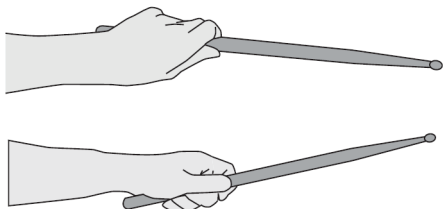
ОСНОВЫ ТЕХНИКИ ИСПОЛНЕНИЯ

На ударной установке играют двумя руками и двумя ногами. В данном разделе объясняется, как держать палочки и использовать педали.

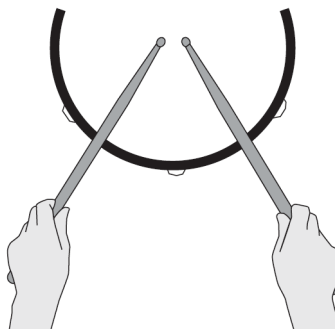
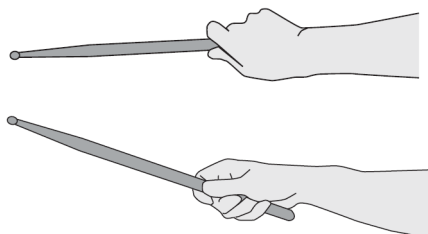
Хват палочек

В настоящее время наиболее распространенным является «симметричный хват» (matched grip), показанный на рисунках.

Левая рука



Правая рука

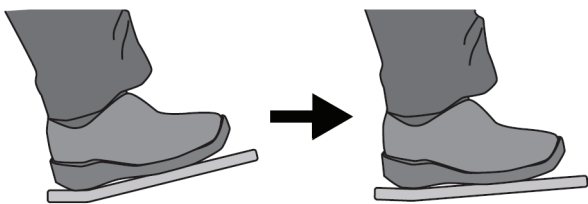


Работа с педалью бас-барабана

Для нажатия на педаль бас-барабана используются две техники: «пятка на педали» (heel down) и «пятка на весу» (heel up).

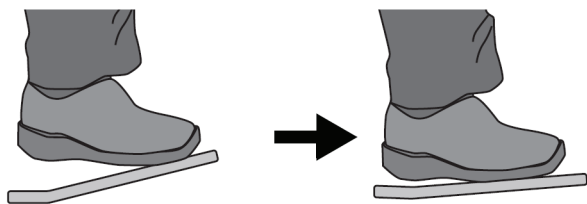
Пятка на педали

В этом случае вся подошва ноги, от пятки до носка, плотно соприкасается с педалью. Разгибание голеностопного сустава приводит к нажатию на педаль. Данная техника обеспечивает более точный контроль громкости и часто используется для исполнения джаза или босса-новы.



Пятка на весу

В этом случае пятка «плавает» над педалью; для нажатия просто опустите стопу ноги вниз. Данная техника позволяет использовать для игры полный вес стопы, что позволяет добиваться более громкого звучания. Она часто используется при игре в стилях рок и поп.



Работа с хай-хетом

В акустической ударной установке хай-хет состоит из двух тарелок, обращенных друг к другу вогнутой частью и установленных вертикально на специальную стойку. При нажатии на педаль тарелки соприкасаются.

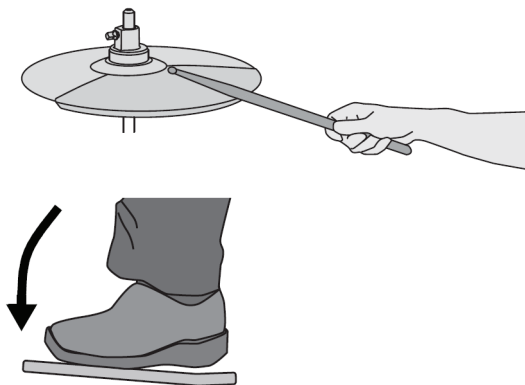
Исполнитель может использовать самые разнообразные техники, например, игра ногой или же игра палочками.

При нажатии на педаль тарелки соприкасаются (закрытый хай-хет). При отпуске педали тарелки расходятся (открытый хай-хет).

Установка TD-4KP позволяет использовать пять различных приемов для игры на хай-хете.

Закрытый хай-хет

Нажмите на педаль и ударьте палочкой в пэд хай-хета. При этом воспроизведется короткий «сухой» звук.

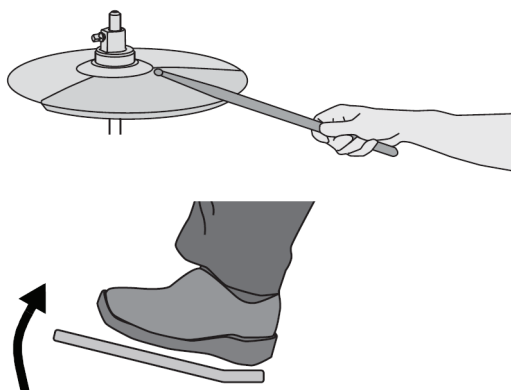


Полуоткрытый хай-хет

Нажмите слегка на педаль и ударьте палочкой в пэд хай-хета. При этом воспроизведется более продолжительный «шипящий» звук.

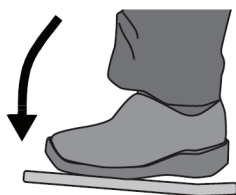
Открытый хай-хет

Отпустите педаль полностью и ударьте палочкой в пэд хай-хета. При этом воспроизведется наиболее протяженный звук.



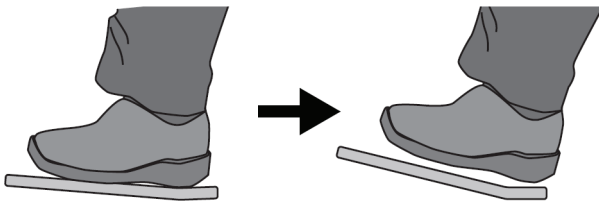
Игра ногой

Нажмите на педаль хета без использования палочек. Звук будет более мягким и коротким, по сравнению с обычным закрытым хетом. Очень полезная техника для поддержания ритма в плотном миксе.



«Сплэш» ногой

Нажмите на педаль хета и резко отпустите (без использования палочек). На акустическом хай-хете при этом происходит очень быстрое размыкание тарелок. Воспроизводится «всплеск», который звучит мягче, чем обычный открытый хай-хет.



Быстрая подстройка и приглушение

Предусмотрены специальные кнопки для быстрой настройки высоты звучания инструментов или их приглушения. При нажатии на кнопку воспроизводится звук выбранного инструмента.

Замечание: изменять высоту или использовать заглушение для инструментов из группы тарелок (HIHAT, CRASH, RIDE) нельзя. Для таких пэдов на дисплей выводится сообщение «---».

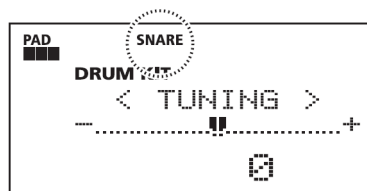
Подстройка



1. **Нажмите на кнопку [TUNING], при этом ее подсветка загорится.**
Откроется экранная страница TUNING.
Воспроизводится звук инструмента, соответствующего выбранному пэду.

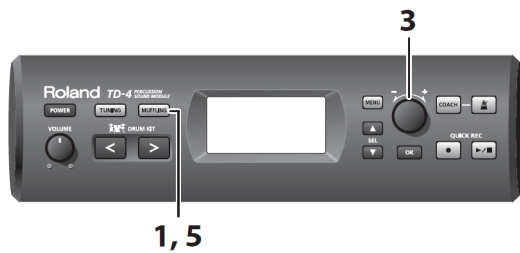


2. **Ударьте в пэд, звучание которого хотите изменить.**
Название пэда на дисплее начнет мигать.



3. **Продолжая ударять в пэд, слушайте звучание и вращайте селектор [-/+]** для настройки высоты.
Диапазон значений: -600 — 0 — +600
При отрицательных значениях звучание понижается, при положительных — повышается.
4. **Повторяйте шаги 2 — 3 для оставшихся пэдов.**
5. **Окончив настройку, нажмите на кнопку [TUNING] для возврата к главной странице.**

Заглушение



1. **Нажмите на кнопку [MUFFLING], при этом ее подсветка загорится.**

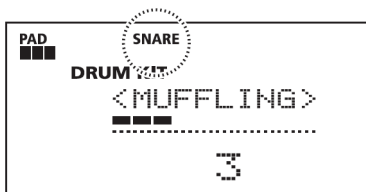
Откроется экранная страница MUFFLING.

Звучит инструмент, соответствующий выбранному пэду.



2. **Ударьте в пэд, звучание которого хотите изменить.**

Название пэда на дисплее начнет мигать.



3. **3_ Продолжая ударять в пэд, слушайте звучание и вращайте селектор [-/+]** для настройки глушения.

Диапазон значений: 0 — 10

При увеличении значения уменьшается резонанс и длительность затухания звучания пэда.

4. **Повторите шаги 2 — 3 для оставшихся пэдов.**

5. **Окончив настройку, нажмите на кнопку [MUFFLING] для возврата к главной странице.**

Если для параметра Head/Rim Link выбрано значение ON, параметры для инструментов HEAD и RIM будут изменяться одновременно.

В некоторых случаях в правой стороне экрана выводится символ «*». Он означает, что для инструментов HEAD и RIM установлены различные значения параметров TUNING/MUFFLING.

Игра под аккомпанемент аудиопроигрывателя

Подключив к TD-4 портативный MP3/CD-плеер, можно играть под сопровождение любимых композиций.

Запомните: можно подключать и другие аудиоустройства.

Коммутация

Прежде чем приступить к коммутации, уберите до нуля громкость на TD-4 и на внешнем аудиоплеере.



* Если соединительный кабель содержит резисторы, громкость подключенного к TD-4 плеера может оказаться недопустимо низкой. Используйте коммутационные кабели без резисторов.

Воспроизведение

1. Запустите воспроизведение на внешнем плеере.

Подробнее см. «Руководство пользователя» внешнего плеера.

2. Настройте громкость внешнего плеера.

Звук с входа MIX IN будет передаваться на выходы TD-4 OUTPUT и PHONES.

* Для настройки баланса громкости между звучанием плеера и ударной установки используйте регулятор громкости плеера.

3. Установите нужную громкость на TD-4.

Игра под метрономом



1. Нажмите на кнопку [A].

Запустится метроном, на экран выведется значение текущего темпа. Подсветка мигает в такт метронома.



2. Селектором [-/+] установите нужный темп.

Диапазон значений: 40 — 260

3. Для отключения метронома нажмите еще раз на кнопку [A].

Запомните: даже если метроном не включен, можно использовать селектор [-/+] для установки нужного темпа на главной экранной странице.

Запомните: исполнитель может настраивать звучание метронома под себя (см. соответствующий раздел).

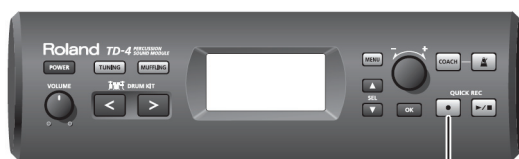
Быстрая запись и воспроизведение (QUICKREC)

TD-4 оборудован функцией Quick Rec, позволяющей быстро и легко записать собственное исполнение. Запись с последующим прослушиванием — исключительно полезный инструмент для обучения игре на ударной установке.

Замечание: сразу после включения питания в память TD-4 загружаются демонстрационные паттерны. Если после того, как исполнитель сделал собственную запись, отключить питание, все записанные данные будут стерты. При следующем включении питания в память снова будут загружены демо-паттерны.

Замечание: сигнал с внешнего источника, поступающий с входа MIX IN, не записывается.

Запись



1, 3

* В первую очередь: выберите набор ударных, звук которого хотите использовать при записи.

1. Нажмите на кнопку [●].

Подсветка кнопки [●] начнет мигать, и TD-4 перейдет в режим готовности к записи.



- Для записи в сопровождении метронома нажмите на кнопку [A], а затем селектором [-/+], выберите нужный темп.

2. Ударьте в любой пэд для начала записи.

Открывается следующая экранная страница:

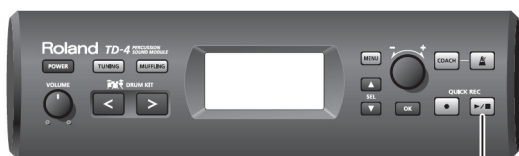


3. Для остановки записи еще раз нажмите на кнопку [●]. При этом ее подсветка погаснет.

* При превышении максимально допустимого времени записи она автоматически останавливается.



Воспроизведение



1, 2

1. Нажмите на кнопку [▶/■], при этом ее подсветка загорится.

Выведется следующая экранная страница и запустится воспроизведение.



* Записанные данные на выход MIDI OUT не передаются.

Запомните: для запуска воспроизведения в зацикленном режиме удерживайте нажатой кнопку [▶/■] более одной секунды. При этом сделанная запись будет повторяться снова и снова.



— Зацикленное воспроизведение

2. Для остановки воспроизведения еще раз нажмите на кнопку [▶/■], при этом ее подсветка погаснет.

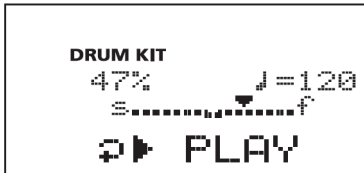
По окончании воспроизведения подсветка кнопки [▶/■] гаснет автоматически.

Использование функции Time Check для проверки сделанной записи

Исполнитель может использовать функцию Time Check режима Coach для проверки того, насколько ритмически точно была сыграна запись.

Замечание: при записи можно включить метроном.

1. **Нажмите на кнопку [▶/■],** при этом ее подсветка загорится. Запустится воспроизведение сделанной записи.
2. **Нажмите на кнопку [COACH].**
Откроется следующая экранная страница:



Во время воспроизведения можно изменять темп, вращая селектор [-/+]. При остановке воспроизведения будет восстановлен исходный темп записи.

* Автоматически включаются метроном и режим зацикленного воспроизведения.

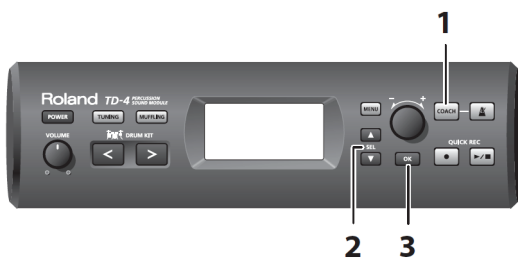
3. **Для остановки воспроизведения нажмите на кнопку [▶/■],** при этом ее подсветка погаснет.

Занятия в режиме Coach

Режим Coach модуля TD-4 содержит уникальный набор упражнений, предназначенных для развития скорости, точности, выносливости и чувства ритма.

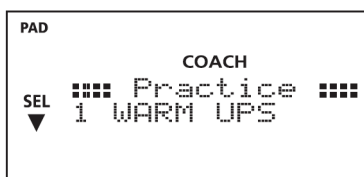
Различные упражнения режима Coach имеют настраиваемые параметры, что позволяет адаптировать упражнение под конкретного исполнителя.

Выбор меню упражнений



1. **Нажмите на кнопку [COACH],** при этом ее подсветка загорится.

Откроется экранная страница режима Coach:


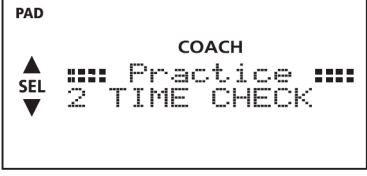

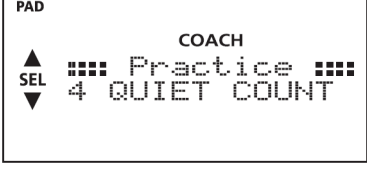
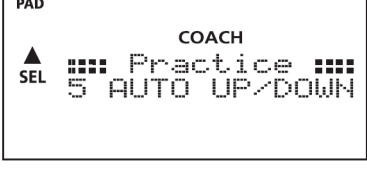


2. **Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный пункт меню упражнений (см. далее).**
3. **Выбрав нужный пункт меню, нажмите на кнопку [OK].**

Автоматически произойдет переход на экранную страницу нужного упражнения.

Запомните: или же можно нажать на кнопку [▶/■] для быстрого перехода непосредственно к упражнению без вызова стартовой страницы тренировочного режима.

Запомните: на стартовой странице тренировочного режима можно нажать на кнопку [MENU], чтобы откорректировать установки любого из пунктов меню.

Меню	Описание
	<p><i>Warm Up (разогрев)</i></p> <p>Упражнения для разогрева рук перед игрой.</p>
	<p><i>Time Check (проверка тайминга)</i></p> <p>Упражнения для развития ритмической точности</p>
	<p><i>Tempo Check (проверка темпа)</i></p> <p>Упражнения для развития умения держать постоянный темп</p>
	<p><i>Quiet Count (счет про себя)</i></p> <p>Упражнения для развития внутреннего чувства постоянного темпа</p>
	<p><i>Auto Up/Down (ускорение и замедление)</i></p> <p>Упражнения для развития выносливости</p>

<1> Упражнения Warm Up (разогрев)

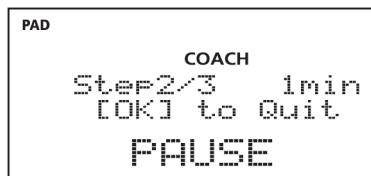
В данном режиме исполнитель выполняет упражнения шагов 1 — 3, при этом отдельно оценивается качество исполнения на каждом шаге, плюс выдается итоговая оценка. Пользователь может выбрать один из трех уровней сложности, а также отрегулировать темп адекватно собственному уровню подготовки.

Начало работы



Находясь на экранной странице WARM UPS, нажмите на кнопку [A], чтобы приступить к упражнениям.

Запомните: после запуска упражнений из категории WARM UPS можно нажать на кнопку [PAUSE] для постановки текущего упражнения на паузу.



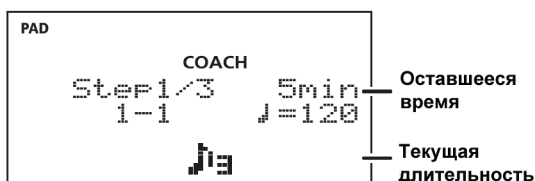
Для возврата к упражнению нажмите еще раз на кнопку [PAUSE]. Чтобы закончить работу с упражнениями WARM UPS, нажмите на кнопку [OK].

На данном шаге можно нажать на кнопку SEL [▲] для возврата к предыдущему упражнению или на кнопку SEL [▼] для перехода к следующему.

Запомните: для управления темпом упражнений используйте селектор [-/+].

Шаг 1: Change Up (смена ритма)

На данном шаге ритмический рисунок будет меняться каждые два такта. Начиная от половинных нот, будут выбираться все более и более мелкие длительности, затем произойдет возврат к половинным нотам в обратной последовательности; подобная смена ритма повторится несколько раз.



Шаг 2: Auto UpDown (смена темпа)

Темп упражнения будет плавно увеличиваться, а затем плавно уменьшаться.

Темп будет ускоряться на 1 удар в минуту (BPM) каждую четверть вплоть до установленного максимума. Затем темп начнет замедляться на 1 удар в минуту каждую четверть вплоть до стартового значения.

* Упражнение Auto UpDown будет выполняться, если для параметра Duration (см. раздел «Выбор уровня сложности и другие настройки») выбраны значения 10 MINS или 15 MINS.



* За нижнее значение темпа принимается установленный в данный момент темп.

Запомните: во время упражнения можно нажать на кнопку SEL [▼] для установки текущего темпа в качестве максимального. При нажатии на кнопку SEL [▲] в качестве максимального темпа выбирается значение 260.

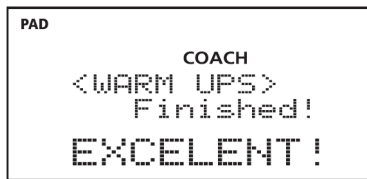
Шаг 3: TimeCheck (проверка тайминга)

На данном шаге прибор оценивает точность исполнения относительно метронома. На экране показывается — играет ли исполнитель точно в долю, запаздывает или опережает метроном.



Общая оценка

Наконец, система оценивает выполнение упражнений на каждом шаге, подводит итоговый результат и показывает на дисплее:



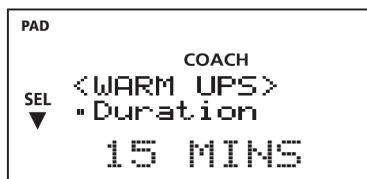
Оценка (отображается на дисплее)	Значение
EXCELLENT!	Прекрасно
VERY GOOD!	Очень хорошо
GOOD	Хорошо
AVERAGE	Средне
START OVER	Повторить упражнение

По окончании работы

Нажмите на кнопку [OK] для возврата на главную страницу режима Coach.

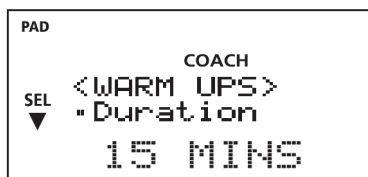
Выбор уровня сложности и другие настройки

1. Находясь на экранной странице WARM UPS, нажмите на кнопку [MENU], при этом ее подсветка загорится.



2. Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный параметр.
3. Селектором [-/+] установите нужное значение параметра.
4. Нажмите на кнопку [MENU] для возврата на экранную страницу WARM UPS.

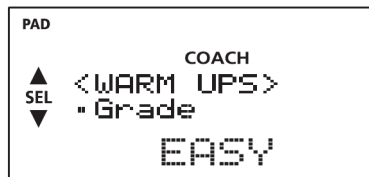
Параметр Duration



Значение	Описание
5 MINS	Общее время упражнения: 5 минут
	Change-Up: 2 минуты, TimeCheck: 3 минуты
10 MINS	Общее время упражнения: 10 минут
	Change-Up: 3 минуты, Auto UpDown: 3 минуты, TimeCheck: 4 минуты
15 MINS	Общее время упражнения: 15 минут
	Change-Up: 5 минуты, Auto UpDown: 5 минут, TimeCheck: 5 минут

Параметр Grade

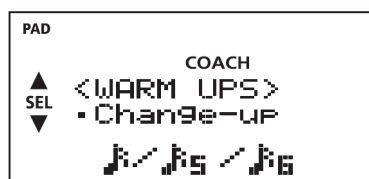
Определяет, насколько жестко будет оцениваться игра исполнителя, и насколько высокая точность потребуется при выполнении упражнения TimeCheck.



Значение	Описание
EASY	Обычные требования
HARD	Повышенные требования

Параметр Change-Up

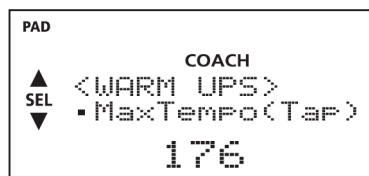
Шаг 1: Выбирает паттерн для смены ритма во время упражнения Change Up.



Значение	Описание

Параметр Max Tempo

Шаг 2: Устанавливает максимальный темп для упражнения Auto UpDown.



Значение	Описание
40 — 260	* Для указания темпа можно использовать функцию настукивания.

Параметр Темпо

Определяет темп упражнения.




Значение	Описание
40 — 260	* Для определения темпа можно использовать функцию настукивания.

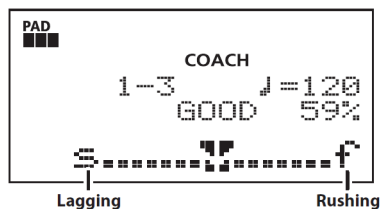
<2> Упражнение Time Check – развитие ритмической точности

В данном режиме развивается ритмически точное исполнение групп нот под метрономом.

Начало работы



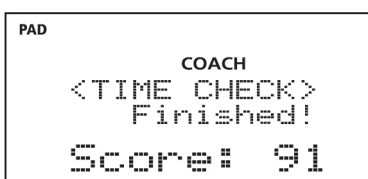
1. Находясь на экранной странице TIME CHECK, нажмите на кнопку [], чтобы начать упражнение.
Запомните: используйте селектор [-/+] для настройки темпа во время работы над упражнением.
2. Ударяйте в пэд вместе с метрономом.



- Прибор оценивает точность исполнения относительно метронома.
- Процент ударов, «попавших» точно в долю, отображается на дисплее со знаком «%».

Оценка

Если для параметра Scoring (см. далее) выбрано значение ON, упражнение TimeCheck автоматически остановится после исполнения установленного количества тактов. Будет произведена общая оценка исполнения, и результат выведется на дисплей.

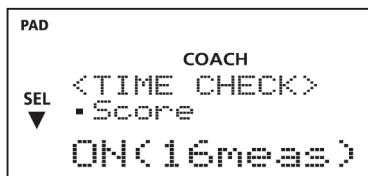


По окончании работы

Нажмите на кнопку [OK] для возврата на главную страницу режима Coach.

Параметры упражнения

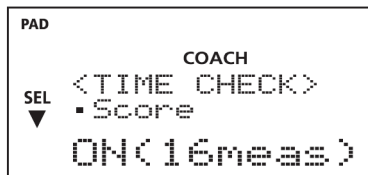
1. Находясь на экранной странице TIME CHECK, нажмите на кнопку [MENU], при этом ее подсветка загорится.



2. Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный параметр.
3. Селектором [-/+] установите нужное значение параметра.
4. Нажмите на кнопку [MENU] для возврата на экранную страницу TIME CHECK.

Параметр Score

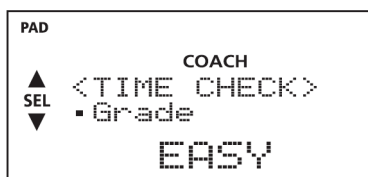
Определяет, будет ли отображаться итоговая оценка упражнения.



Значение	Описание
OFF	Общая оценка не выставляется. Оценивается только процент точных ударов в пэд.
ON (4, 8, 16, 32 meas)	На экран выводится общая оценка. Пользователь может установить количество тактов, после которого упражнение будет окончено.

Параметр Grade

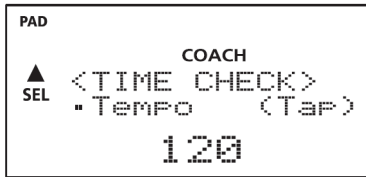
Определяет, насколько строго будет оцениваться игра исполнителя.



Значение	Описание
EASY	Обычные требования
HARD	Повышенные требования

Параметр Темпо

Определяет темп упражнения.



Значение	Описание
40 — 260	* Для определения темпа можно использовать функцию настукивания.

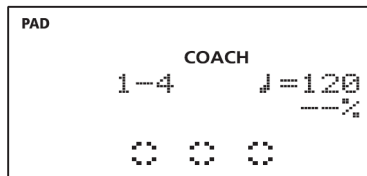
<3> Упражнение Темпо Check — развитие умения держать постоянный темп

Данное упражнение развивает у исполнителя навык игры в постоянном темпе без поддержки метронома.

Начало работы



1. Находясь на экранной странице TEMPO CHECK, нажмите на кнопку [A] для того, чтобы начать упражнение.

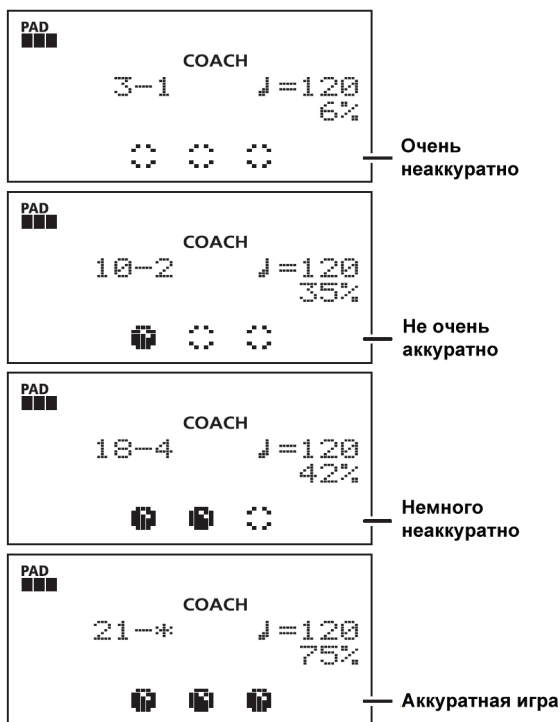


Запомните: используйте селектор [-/+] для настройки темпа во время работы над упражнением.

2. Ударяйте в пэд в постоянном темпе.

- Чем точнее исполнение, тем тише становится звучание метронома.
- При отклонении от метронома он начинает звучать громче. Чем больше ошибается исполнитель, тем громче становится метроном. Бейте в пэд так, чтобы точно попадать в удары метронома.

Замечание: если игра исполнителя становится слишком сильно отличается от эталонной, прибор будет не в состоянии оценивать общее качество исполнения.



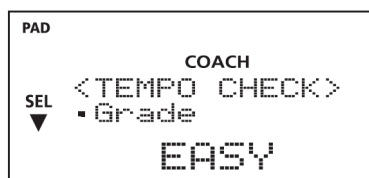
* Общее качество исполнения оценивается в процентах (%) и показывается на экране.

По окончании работы

3. Нажмите на кнопку [OK] для возврата на главную страницу режима Coach.

Параметры упражнения

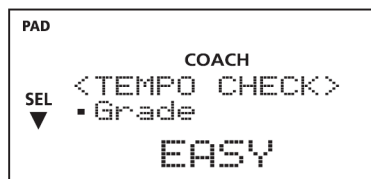
1. Находясь на экранной странице TEMPO CHECK, нажмите на кнопку [MENU], при этом ее подсветка загорится.



2. Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный параметр.
3. Селектором [-/+] установите нужное значение параметра.
4. Нажмите на кнопку [MENU] для возврата на экранную страницу TEMPO CHECK.

Параметр Grade

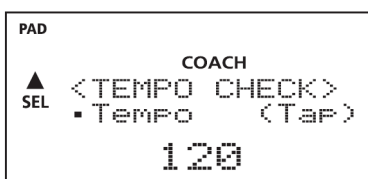
Определяет, насколько жестко будет оцениваться игра исполнителя.



Значение	Описание
EASY	Обычные требования
HARD	Повышенные требования

Параметр Tempo

Определяет темп упражнения.



Значение	Описание
40 — 260	* Для определения темпа можно использовать функцию настукивания.

<4> Упражнение Quiet Count – развитие внутреннего чувства ритма

Данное упражнение очень хорошо развивает так называемый «внутренний счет».

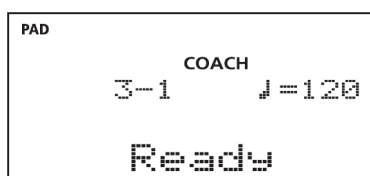
Метроном поочередно включается и отключается, через заданные интервалы времени.

Настроенный пользователем цикл будет повторяться до тех пор, пока не будет нажата кнопка [▲].

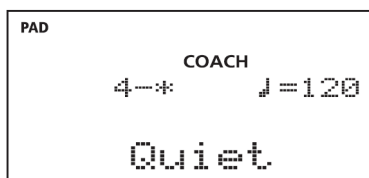
Начало работы



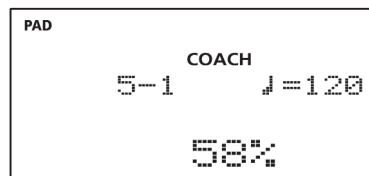
1. Находясь на экранной странице QUIET COUNT, нажмите на кнопку [▲] для того, чтобы начать упражнение.
 2. Ударяйте в пэд вместе с метрономом.
Запомните: используйте селектор [-/+] для настройки темпа во время работы над упражнением.
- Метроном будет воспроизводиться первые несколько тактов. По достижении последнего такта звучания на экран выводится сообщение «Ready».



- Когда метроном перестает звучать, на экран выводится сообщение «Quiet». Продолжайте играть на инструменте.



- Значение в процентах (%) показывает, насколько точно исполнитель играл во время «тихой» части упражнения.



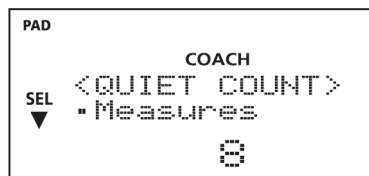
3. Происходит возврат к шагу 2, и упражнение продолжается.

По окончании работы

4. Нажмите на кнопку [OK] для возврата на главную страницу режима Coach.

Параметры упражнения

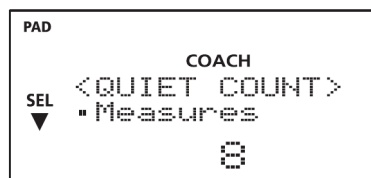
1. Находясь на экранной странице QUIET COUNT, нажмите на кнопку [MENU], при этом ее подсветка загорится.



2. Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный параметр.
3. Селектором [-/+] установите нужное значение параметра.
4. Нажмите на кнопку [MENU] для возврата на экранную страницу QUIET COUNT.

Параметр Measures

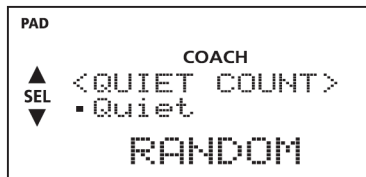
Определяет общую длину звучания паттерна «такты с метрономом» + «тихие такты».



Значение	2, 4, 8, 16 (тактов)
----------	----------------------

Параметр Quiet

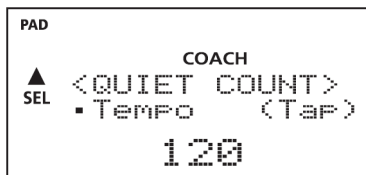
Данный параметр определяет, количество «тихих» тактов в паттерне.



Значение	Описание
RANDOM	Длина «тихого интервала» будет каждый раз выбираться случайным образом.
1, 2, 4	Длительность «тихого интервала» в тактах. <i>* Данное значение не может превышать половины от значения параметра Measure.</i>

Параметр Tempo

Определяет темп упражнения.



Значение	Описание
40 — 260	<i>* Для определения темпа можно использовать функцию настукивания.</i>

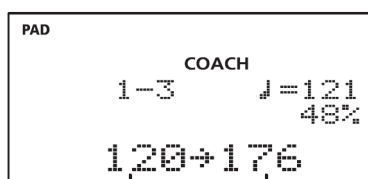
<5> Упражнение Auto Up/Down – плавное ускорение и замедление темпа

В этом упражнении темп метронома будет плавно ускоряться, а потом замедляться. Это позволяет развить выносливость исполнителя.

Начало работы



1. Находясь на экранной странице AUTO UP/DOWN, нажмите на кнопку [] для того, чтобы начать упражнение.



Стартовый темп Максимальный темп

2. Ударяйте в пэд вместе с метрономом.

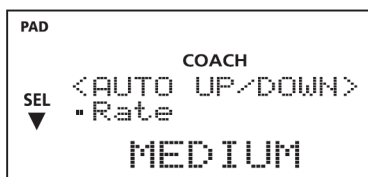
- Начав со стартового темпа, метроном будет ускоряться в соответствии со значением параметра Rate. Как только будет достигнут максимальный темп, метроном начнет замедляться с той же самой скоростью. Цикл будет повторяться снова и снова.
- Во время работы над упражнением исполнитель может нажать на кнопку [▼] для того, чтобы выбрать текущее значение темпа в качестве максимального. Для того, чтобы вернуть максимальный темп в значение 260, нажмите на кнопку [▲].

По окончании работы

- Нажмите на кнопку [OK] для возврата на главную страницу режима Coach.

Параметры упражнения

- Находясь на экранной странице AUTO UP/DOWN, нажмите на кнопку [MENU], при этом ее подсветка загорится.



- Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный параметр.
- Селектором [-/+] установите нужное значение параметра.
- Нажмите на кнопку [MENU] для возврата на экранную страницу AUTO UP/DOWN.

Параметр Rate

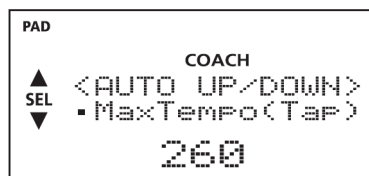
Определяет скорость изменения темпа (в обе стороны) при выполнении упражнения.



Значение	Описание
SLOW	Темп ускоряется (замедляется) на 1 удар в минуту каждые 4 удара метронома
MEDIUM	Темп ускоряется (замедляется) на 1 удар в минуту каждые 2 удара метронома
FAST	Темп ускоряется (замедляется) на 1 удар в минуту с каждым ударом метронома

Параметр MaxTempo

Определяет максимальный темп упражнения.



Значение	Описание
40 — 260	* Для определения темпа можно использовать функцию настукивания. * Значение данного параметра не может быть ниже значения параметра MinTempo.

Параметр MinTempo

Определяет минимальный (стартовый) темп упражнения.

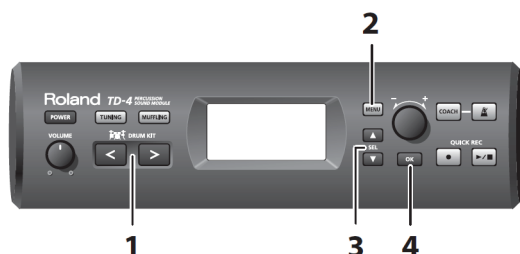


Значение	Описание
40 — 260	* Для определения темпа можно использовать функцию настукивания.

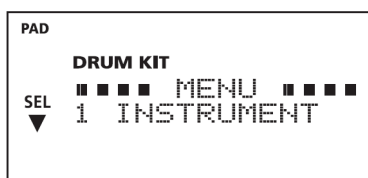
Создание набора ударных

Пользователь может отредактировать любой из тембров, входящий в набор ударных.

Выбор параметров





1. Кнопками [←][→] выберите набор ударных для редактирования.
2. Нажмите на кнопку [MENU], при этом ее подсветка загорится. Откроется экранная страница настроек набора ударных.



3. Кнопками [▲][▼] выберите нужное меню (отображается справа).
4. Найдя нужное меню, нажмите на кнопку [OK]. Произойдет переход на экранную страницу выбранного меню.
Запомните: для выбора пэдов, которые необходимо отредактировать, можно использовать селектор [-/+].
5. По окончании редактирования нажмите на кнопку [MENU], при этом ее подсветка погаснет. Произойдет возврат к странице DRUM KIT.

Меню	Параметры
	<ul style="list-style-type: none">• Instrument• Tuning• Muffling
	<ul style="list-style-type: none">• Volume• Pan• Kit Volume• Cross Stick Volume
	<ul style="list-style-type: none">• Ambience Type• Ambience Depth

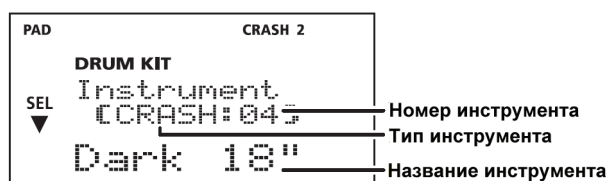
Меню	Параметры
	<ul style="list-style-type: none"> • Название набора ударных
	<ul style="list-style-type: none"> • Kit Copy • Kit Exchange • Kit Restore

Редактирование параметров инструмента (меню INSTRUMENT)

В терминах модуля TD-4 каждый тембр, назначенный на пэд (например, малый барабан или бас-барабан) называется инструментом (INST).

1. Выберите меню «1 INSTRUMENT» и нажмите на кнопку [OK].

Откроется экранная страница INSTRUMENT.



2. Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный параметр.
3. Ударьте палочкой по пэду, параметр которого нужно отредактировать.
Название выбранного пэда начнет мигать на экране.
4. Отредактируйте значение параметра с помощью селектора [-/+].
5. Нажмите на кнопку [OK] для возврата к странице меню.

Экран	Параметр	Значение	Описание
	Instrument Group	См. список тембров и наборов ударных	Тип инструмента
	Instrument		Инструмент, назначенный на данный пэд
	Tuning	-600 – 0 – +600	Настройка высоты пластика <i>* Данный параметр может быть отрегулирован только для инструментов типа KICK, SNARE, TOM или PERC.</i>

Экран	Параметр	Значение	Описание
	Muffling	0 – 10	Глушение * Данный параметр может быть отрегулирован только для инструментов типа KICK, SNARE, TOM или PERC.

Запомните:

- Для управления параметрами Tuning и Muffling также можно использовать кнопки [TUNING] и [MUFLING] лицевой панели.
- Если для параметра Head/Rim Link выбрано значение «ON», все параметры для центра и края пэда (для тарелки — колокол и край) будут редактироваться одновременно (если выбран инструмент типа SNARE, HH, CRASH и RIDE).
- Если тембры, назначенные на центр и край, отличаются от рекомендованных заводских, в правой стороне экрана выводится звездочка «*».
- Если для параметра Head/Rim Link выбрано значение «ON» и комбинация назначенных на центр и край тембров отличается от рекомендованной (заводской), в правой стороне экрана отображается звездочка «*».
- Если для параметра Head/Rim Link выбрано значение «ON» и для центра/края пэда используются различные значения параметров Tuning и Muffling, в правой стороне экрана отображается звездочка «*».

Настройка громкости отдельных пэдов (меню MIXER)


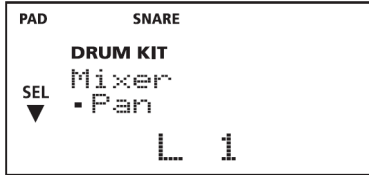
Данное меню позволяет индивидуально управлять громкостью и панорамой (т.е. положением в стерео) для каждого из пэдов.



1. Выберите меню «2 MIXER» и нажмите на кнопку [OK].

Откроется экранная страница MIXER.



2. Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный параметр.
3. Если выбран параметр Pad Volume или Pan, ударьте палочкой по пэду, параметр которого нужно отредактировать.
Название выбранного пэда начнет мигать на экране.
4. Используйте селектор [-/+] для редактирования параметра.
5. Нажмите на кнопку [OK] для возврата к странице выбора меню.

Экран	Параметр	Значение	Описание
	Pad Volume	0 – 100	Громкость отдельного пэда * Для управления чувствительностью педали хай-хета используйте параметр HH Pedal Sens
	Pan	L10 – CENTER – R10	Панорама отдельного пэда

Экран	Параметр	Значение	Описание
 <p>PAD DRUM KIT Mixer SEL ▼ • Kit Volume 90</p>	Kit Volume	0 – 10	Общая громкость набора ударных
 <p>PAD DRUM KIT Mixer SEL ▲ • Xstick Volume 2</p>	Xstick Volume	OFF, 1 – 3	<p>Громкость удара по ободу. При увеличении данного значения громкость обода увеличивается. Если выбрано значение 1 — 3, на дисплей выводится «Xstick». При значении «Off» при игре по ободу будет исполняться открытый римшот.</p> <p><i>* Для управления силой удара, при которой будет происходить переключение с обода на римшот, используется параметр Xstick Adjust.</i></p>

Запомните:

- Если для параметра Head/Rim Link выбрано значение «ON», значения параметров Pad Volume и Pan для центра и края будут редактироваться одновременно (если выбран инструмент типа SNARE, HH, CRASH или RIDE). На экране будет отображаться значение параметра для центра (или, в случае тарелки, для колокола). Если для параметра Head/Rim Link выбрано значение «OFF», используйте удар в центр и удар в край для выбора соответствующей зоны для редактирования.
- Если для параметра Head/Rim Link выбрано значение «ON», в то время как используются различные значения параметров Pad Volume и Pan для центра и края, в правой стороне экрана выводится звездочка «*».

Работа со встроенными эффектами (меню AMBIENCE)

Обработка эффектами имитирует нахождение ударной установки в помещении с определенной акустикой, например, в большом зале или маленькой комнате.

1. Выберите меню «3 AMBIENCE» и нажмите на кнопку [OK].

Откроется экранная страница AMBIENCE.



2. Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный параметр.
3. Используйте селектор [-/+] для редактирования параметра.
4. Нажмите на кнопку [OK] для возврата к странице выбора меню.

Экран	Параметр	Значение	Описание
	Type	OFF, ROOM, ROCK CLUB, HALL S, HALL L, ARENA, DANCEFLOOR, STUDIO RECORDING, ISOLATOR	Тип эффекта реверберации. Для отключения реверберации выберите значение «OFF».
	Depth	0 – 5	Глубина реверберации. Для отключения реверберации выберите значение «0».

Название набора ударных (меню KIT NAME)

Для любого набора ударных можно определить свое имя.

1. Выберите меню «4 KIT NAME» и нажмите на кнопку [OK].

Откроется экранная страница KIT NAME.



2. Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный символ имени набора.
3. Используйте селектор [-/+] для смены выбранного символа.

* Для более эффективного набора имени можно использовать следующие кнопки:

Кнопка	Описание
[●]	Удаление символа в позиции курсора со сдвигом оставшихся символов влево
[▶/■]	Вставка пробела в позиции курсора со сдвигом оставшихся символов вправо
[SOACH]	Переключение набора символов между заглавными буквами, строчными буквами, цифрами и специальными символами

4. Нажмите на кнопку [OK] для возврата к странице выбора меню.

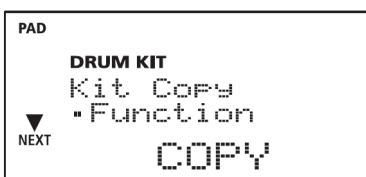
Копирование набора ударных (меню COPY)

Предусмотрена функция копирования наборов ударных.

Замечание: настройки набора-приемника при копировании затираются. Будьте внимательны при копировании.

1. Выберите меню «5 KIT COPY» и нажмите на кнопку [OK].

Откроется экранная страница KIT COPY.



2. Выберите селектором [-/+] команду COPY.

3. Нажмите на кнопку SEL [▼].



4. Выберите селектором [-/+] набор ударных, установки которого необходимо скопировать.

* В данный момент можно ударять по пэдам для проверки правильности выбора набора.

5. Нажмите на кнопку SEL [▼].



6. Выберите селектором [-/+] набор ударных, который будет использоваться в качестве приемника в операции копирования.

7. Нажмите на кнопку SEL [▼].

На дисплее замигает запрос на подтверждение.

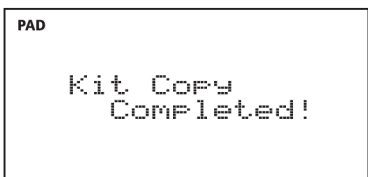


* Для отмены операции нажмите на кнопку [MENU].

8. Для выполнения операции копирования нажмите на кнопку [OK].

Копирование будет завершено.

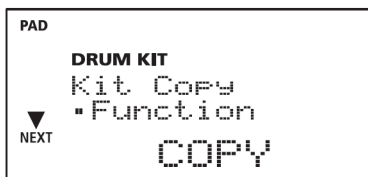
По окончании копирования на экран выведется показанное ниже сообщение, затем произойдет возврат к экранной странице DRUM KIT.



Обмен наборов ударных (меню EXCHANGE)

Пользователь может поменять местами два набора ударных.

1. Выберите в меню «5 KIT COPY» и нажмите на кнопку [OK].
Откроется экранная страница KIT COPY.



2. Выберите селектором [-/+] команду EXCHANGE.



3. Нажмите на кнопку SEL [▼].



4. Выберите селектором [-/+] первый набор ударных.

* В данный момент можно ударять по пэдам для проверки правильности выбора набора.

5. Нажмите на кнопку SEL [▼].



6. Выберите селектором [-/+] второй набор ударных.

7. Нажмите на кнопку SEL [▼].

На дисплее замигает запрос на подтверждение.



* Для отмены операции нажмите на кнопку [MENU].

8. Для выполнения операции обмена нажмите на кнопку [OK].

Обмен будет произведен.

По окончании операции на экран выведется показанное ниже сообщение, затем произойдет возврат к экранной странице DRUM KIT.



Восстановление набора ударных (меню RESTORE)

Пользователь может восстановить заводские настройки выбранного набора ударных.

Замечание: при восстановлении все пользовательские настройки набора будут затерты. Будьте внимательны при восстановлении.

1. Выберите в меню «5 KIT COPY» и нажмите на кнопку [OK].

Откроется экранная страница KIT COPY.



2. Выберите селектором [-/+] команду RESTORE.



3. Нажмите на кнопку SEL [▼].



4. Выберите селектором [-/+] набор ударных, который будет использоваться в качестве источника информации.

* При выборе команды RESTORE отображаются номера наборов P1 – P25. Буква P указывает на то, что выбирается пресетный набор ударных.

* На данном этапе можно ударять по пэдам для проверки правильности выбора набора.

5. Нажмите на кнопку SEL [▼].



6. Выберите селектором [-/+] набор ударных, установки которого необходимо инициализировать.

7. Нажмите на кнопку SEL [▼].

На дисплее замигает запрос на подтверждение.

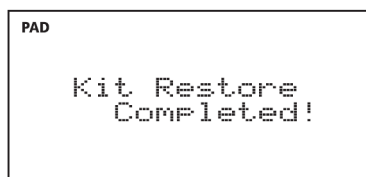


* Для отмены операции нажмите на кнопку [MENU].

8. Для выполнения операции восстановления нажмите на кнопку [OK].

Восстановление будет произведено.

По окончании операции на экран выведется показанное ниже сообщение, затем произойдет возврат к экранной странице DRUM KIT.



Системные настройки

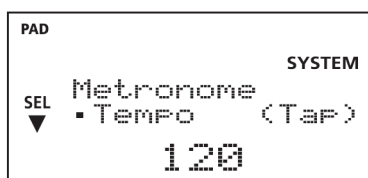
Следующие экранные страницы позволяют редактировать системные параметры, то есть параметры, воздействующие на работу модуля TD-4 в целом.

Настройка звучания метронома (меню METRONOME)

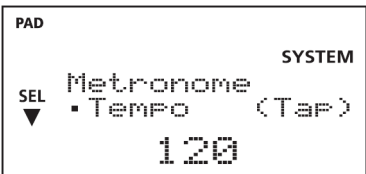
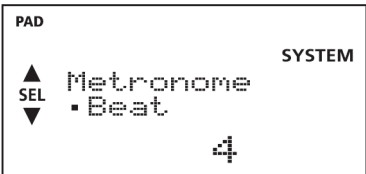
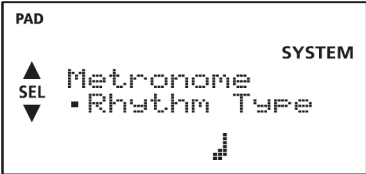
1. Нажмите на кнопку [MENU], при этом ее подсветка загорится.
Откроется страница MENU.



2. Кнопками SEL [▲][▼] выберите пункт «7 METRONOME» и нажмите на кнопку [OK].
Откроется страница METRONOME.



3. Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный параметр для редактирования.
4. Используйте селектор [-/+] для редактирования значения параметра.
5. Нажмите на кнопку [OK] для возврата к экранной странице MENU.

Экран	Параметр	Значение	Описание
	Tempo (Tap)	40 – 260	Задаёт темп метронома. <i>* Для указания темпа можно ударить в пэд несколько раз подряд (функция настукивания темпа).</i>
	Beat	1 – 9	Задаёт музыкальный размер метронома.
	Rhythm Type	см. справа	Задаёт длительность доли для метронома. Целые ноты, четверти, восьмые, восьмые триоли, шестнадцатые.

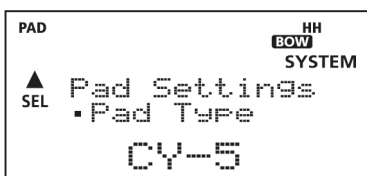
Экран	Параметр	Значение	Описание
	Volume	0 – 10	Задаёт громкость звучания метронома.
	Sound	см. справа	Задаёт тембр звучания метронома. ELECTRONIC, BEEP, TRADITION, CLICK, COWBELL, WOODBLOCK, SHAKER, TRIANGLE

Редактирование параметров пэдов (меню PAD SETTINGS)

1. Нажмите на кнопку [MENU], при этом ее подсветка загорится.
Откроется страница MENU.

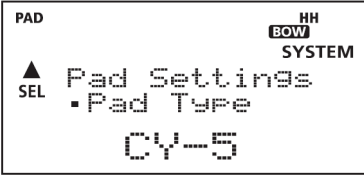


2. Кнопками SEL [▲][▼] выберите пункт «8 PAD SETTINGS» и нажмите на кнопку [OK].
Откроется страница PAD SETTINGS.



3. Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный параметр для редактирования.
4. Используйте селектор [-/+] для редактирования значения параметра.
5. Нажмите на кнопку [OK] для возврата к экранной странице MENU.

Определение типа пэда

Экран	Параметр/Значение	Описание
	Pad Type	<p>Для каждого входа пользователь может указать тип используемой модели пэда — это позволит TD-4 принимать сигнал от пэда максимально эффективно.</p> <p>Список значений: KD (4KP), KD-8, KD-9, KD-85, KD-120, PD (4KP), PD-8, PD-85, PD-105, PD-125, PDX-6, PDX-8, CY-5, CY-8, CY-12C, CY-14C, CY-12R/C, CY-13R, CY-15R, VH-11, RT-10, OFF.</p> <p><i>* Типы пэдов KD (4KP) и PD (4KP) можно использовать только с установкой TD-4KP.</i></p>

Параметр Pad Type отвечает за целый набор настроек, относящихся к различным моделям пэдов; для каждой модели выбираются оптимальные настройки.

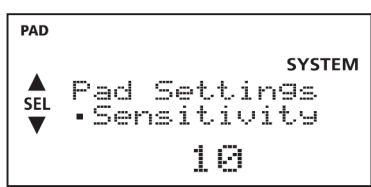
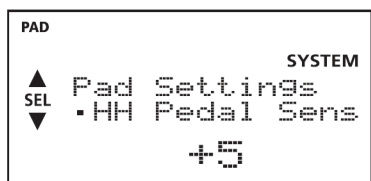

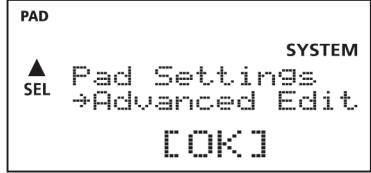
Просто выберите значение, соответствующее подключенной модели пэда. Все оптимальные настройки будут определены автоматически.

Если даже при выборе правильной модели пэд работает не вполне корректно, пользователь может откорректировать все параметры вручную.

* Если для некоторого пэда было выбрано значение OFF, а затем пользователь решил установить для него же значение, отличное от OFF, следует повторно выбрать этот пэд с помощью селектора [-/+] на экранной странице MENU.


Настройка чувствительности пэда.

Когда пользователь выбирает значение для параметра Pad Type, тем самым он автоматически задает оптимальные значения для всех параметров, связанных с поведением пэда. Тем не менее, если требуется дополнительная коррекция, можно отредактировать следующие параметры.

Экран	Параметр/ Значение	Описание
	Sensitivity 1 – 32	Пользователь может задать чувствительность пэда согласно своему стилю игры. Это позволяет лучше управлять громкостью звучания установки в зависимости от динамики исполнения. При более высоких значениях пэд будет звучать громко даже при слабых ударах палочкой. При более низких значениях для достижения высокой громкости потребуются сильные удары.
	HH Pedal Sens -5 – +5	Управляет чувствительностью при игре ногой на педали хай-хета. При положительных (+) значениях звук будет громким даже при слабом нажатии на педаль.
	Xstick Adjust -9 – +9	Управляет порогом чувствительности, при котором происходит смена звука обода на звук открытого римшота. При положительных (+) значениях даже относительно сильный удар будет извлекать звук обода.
	Advanced Edit	Переход к углубленным настройкам пэда (см. далее).

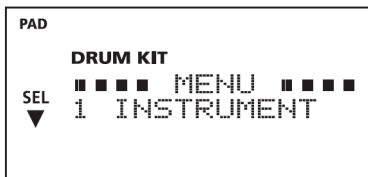
Использование кабеля CR2

* На установке TD-4KP данный параметр неактивен.

Экран	Параметр/Значение	Описание
	Crash 2 Usage	RIDE BELL: Триггерный вход CR2 используется для звука колокола тарелки райд CRASH 2: Триггерный вход CR2 используется для звука второй крэш-тарелки

Прочие параметры (меню OPTIONS)

1. Нажмите на кнопку [MENU], при этом ее подсветка загорится.
Откроется экранная страница MENU.



2. Кнопками SEL [▲][▼] выберите пункт «9 OPTIONS» и нажмите на кнопку [OK].
Откроется экранная страница OPTIONS.



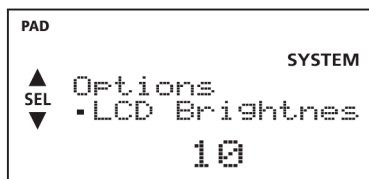
3. Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный параметр для редактирования.
4. Используйте селектор [-/+] для редактирования значения параметра.
5. Нажмите на кнопку [OK] для возврата к экранной странице MENU.

Настройка контрастности дисплея (LCD Contrast)



Диапазон значений: 1 — 10

Настройка яркости подсветки дисплея (LCD Bright)



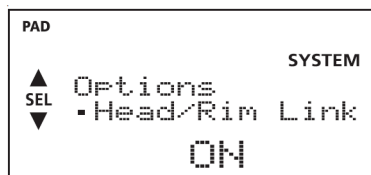
Диапазон значений: 1 — 10

Настройка звука при нажатиях на кнопки (Keypad Sound)



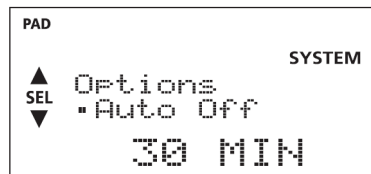
Значение	Описание
OFF	При нажатии на кнопки лицевой панели звук не воспроизводится
1 — 3	Уровень громкости звука при нажатии на кнопки лицевой панели

Раздельное редактирование параметров для центра и края пэда (Head/Rim Link)



Значение	Описание
ON	<p>Параметры Instrument/Tuning/Muffling/Pad Volume/Pan для центра и края пэдов, на которые назначены тембры типа SNARE, HH, CRASH и RIDE, будут редактироваться одновременно.</p> <p><i>* Если для параметра Crash 2 Usage выбрано значение RIDE BELL, для данного инструмента параметры также редактируются одновременно.</i></p>
OFF	Все параметры для центра и края инструментов SNARE, HH, CRASH и RIDE редактируются отдельно.

Автоматическое отключение питания (Auto Off)



При поставке с завода модуль TD-4 настроен так, чтобы автоматически выключаться через 30 минут простоя (после последнего удара в пэд или последней манипуляции с кнопками лицевой панели). Приблизительно за 5 минут до автоматического отключения на дисплей выводится предупреждающее сообщение.

Значение	Описание
OFF	Автоматическое отключение не используется
10 MINS	Автоматическое отключение происходит через 10 минут простоя
30 MINS	Автоматическое отключение происходит через 30 минут простоя
4 HOURS	Автоматическое отключение происходит через 4 часа простоя

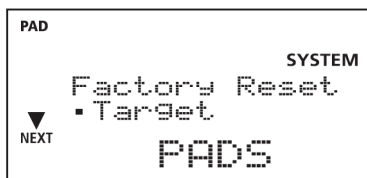
Восстановление заводских настроек (Factory Reset)

Данная операция устанавливает все параметры всех наборов ударных TD-4 в значения по умолчанию.

* Для восстановления параметров только одного набора ударных используйте команду *Restore* (см.).

Замечание: при выполнении операции *Factory Reset* все пользовательские настройки TD-4 будут утеряны.

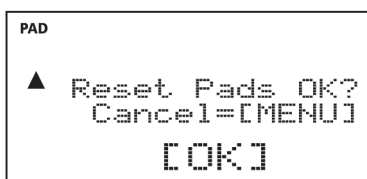
1. Находясь на экранной странице **OPTIONS**, нажимайте на кнопку **SEL [▼]** до тех пор, пока на экране не появится команда «**Factory Reset**». Затем нажмите на кнопку **[OK]**.



2. С помощью селектора **[-/+]** выберите параметры, для которых необходимо выполнить операцию восстановления.

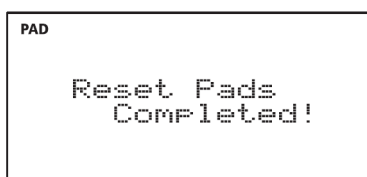
Значение	Описание
PADS	Параметры PAD SETTING
SYSTEM	Системные параметры (OPTIONS и PAD SETTINGS)
ALL KITS	Все наборы ударных
ALL	Все данные TD-4

3. Нажмите на кнопку **SEL [▼]**.
Выведется запрос на подтверждение.



* Для отмены операции нажмите на кнопку **[MENU]**.

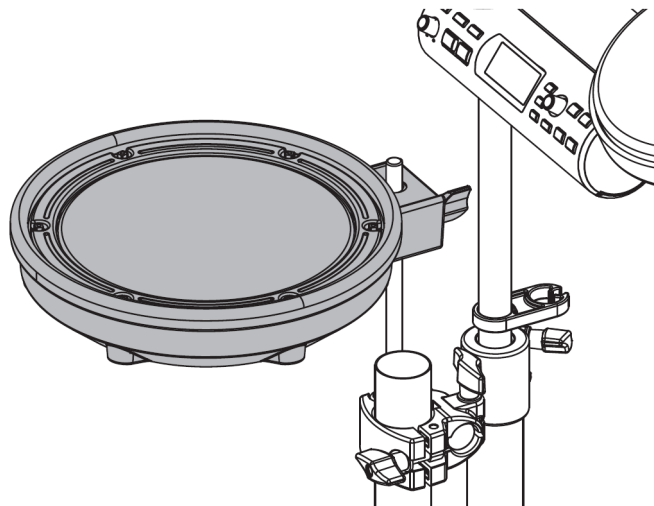
4. Нажмите на кнопку **[OK]**.
Операция восстановления заводских настроек будет завершена.
По окончании операции на экран выведется показанное ниже сообщение, затем произойдет возврат к экранной странице **DRUM KIT**.



Использование сетчатого пэда в качестве малого барабана

В данном разделе описывается замена пэда малого барабана на сетчатый пэд PDX-8.

* Для установки PDX-8 потребуется адаптер для стойки MDH-12.



Настройка типа пэда для малого барабана (SNARE)

Для параметра Pad Type выберите значение PDX-8 (см.).

Прочие настройки

Настройки MIDI

Что такое MIDI?

MIDI (Musical Instruments Digital Interface) является протоколом обмена данными между цифровыми музыкальными инструментами и компьютерами. TD-4 позволяет использовать функции MIDI в следующих случаях.

Игра тембрами внешних инструментов

Пользователь может использовать пэды установки TD-4 для игры тембрами других цифровых музыкальных инструментов или модулей (синтезаторов, сэмплеров, драм-машин и т.д.).

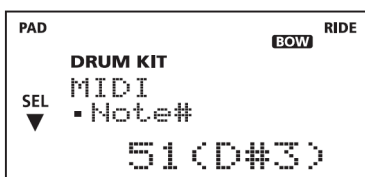


Параметры MIDI

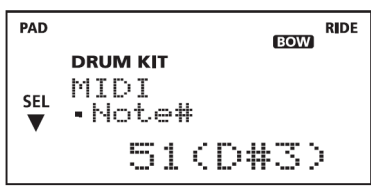
1. **Нажмите на кнопку [MENU], при этом ее подсветка загорится.**
Откроется экранная страница MENU.



2. **Кнопками SEL [▲][▼] выберите пункт «6 MIDI» и нажмите на кнопку [OK].**
Откроется экранная страница MIDI.



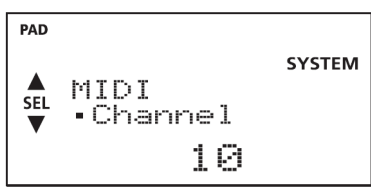

3. **Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный параметр для редактирования.**
4. **Используйте селектор [-/+] для редактирования значения параметра.**
5. **Нажмите на кнопку [OK] для возврата к экранной странице MENU.**

Экран	Параметр	Значение	Описание
	Note#	0 (C-) — 127 (G9), OFF	Номер MIDI-ноты, генерируемой выбранным пэдом. Для выбора пэда достаточно ударить по нему один раз палочкой. При выборе значения OFF пэд не будет передавать нотных сообщений по MIDI. Каждый набор ударных использует собственные значения номеров нот, назначенных на разные пэды.

- Номер ноты для инструмента Xstick равняется номеру ноты SNARE RIM минус 3.
- Выбор хай-хета (HH) определяет номер ноты для инструмента HH BOW/EDGE OPEN.

Номера нот для инструментов HH BOW/EDGE CLOSE и HH FOOT CLOSE определяются по следующим правилам:

- HH BOW CLOSE: номер ноты равняется номеру ноты HH BOW OPEN минус 4.
- HH EDGE CLOSE: номер ноты равняется номеру ноты HH EDGE OPEN минус 4.
- HH FOOT CLOSE: номер ноты равняется номеру ноты HH BOW OPEN минус 2.

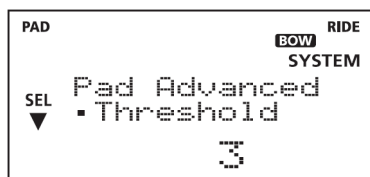
Экран	Параметр	Значение	Описание
	Channel	OFF, 1 – 16	Номер MIDI-канала для передачи данных. При выборе значения OFF MIDI-сообщения с данного пэда передаваться не будут.
	ProgramChg Tx	OFF, ON	<p>Параметр определяет, будет ли включена (ON) или отключена (OFF) передача MIDI-сообщений Program Change на внешнее устройство. При значении ON при переключении набора ударных на TD-4 по каналу MIDI будет пересылаться сообщение Program Change с соответствующим номером.</p> <p><i>* Номер программы набора ударных совпадает с номером набора ударных.</i></p>

Углубленные настройки для параметров триггеров

Обычно данные параметры автоматически устанавливаются в оптимальные значения при выборе типа пэда (параметр Pad Type) и не нуждаются в дополнительной регулировке. Однако при возникновении определенных проблем пользователь может отредактировать их.

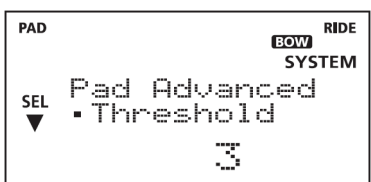
1. Находясь на экранной странице «PAD SETTINGS», нажимайте на кнопку SEL [▼] до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение «ADVANCED EDIT». Затем нажмите на кнопку [OK].

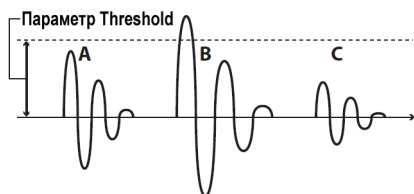
Откроется экранная страница PAD ADVANCED.



2. Кнопками SEL [▲][▼] выберите нужный параметр для редактирования.
3. Используйте селектор [-/+] для редактирования значения параметра.
4. Нажмите на кнопку [OK] для возврата к экранной странице MENU.

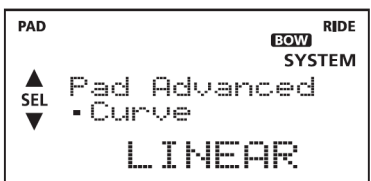
Параметр Threshold

Экран	Параметр/Значение	Описание
	Threshold 0 – 16	Данный параметр позволяет триггеру принимать только удары, сила которых превышает определенный порог. В результате пэд можно настроить так, чтобы он не реагировал на удары по соседним пэдам.



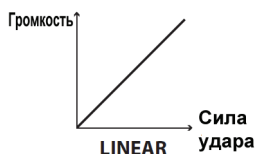
В данном примере звучит удар В, в то время как удары А и С не воспроизводятся. Чем выше значение параметра, тем меньше вероятность срабатывания триггера от легкого удара. Ударяя в пэд, медленно увеличивайте значение параметра. Повторяйте процесс до тех пор, пока не добьетесь оптимальных настроек под свою манеру исполнения.

Параметр Curve

Экран	Параметр/Значение	Описание
	Curve см. ниже	Данный параметр отвечает за смену громкости в зависимости от силы удара (Velocity). Подберите форму кривой, при которой звучание окажется наиболее естественным.

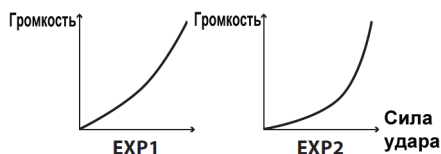
LINEAR

Стандартная настройка. Линейная зависимость громкости звучания от динамики исполнения.



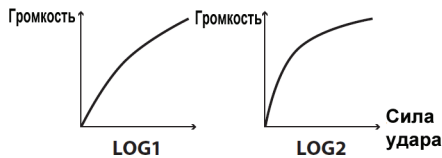
EXP1, EXP2

Экспоненциальная зависимость — при экспрессивной игре изменения громкости более заметны. Настройка рекомендуется для более комфортного исполнения рисунков с «призрачными» нотами.



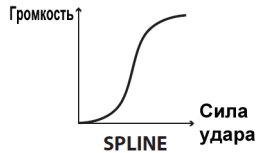
LOG1, LOG2

Логарифмическая зависимость — максимальные изменения громкости слышны при тихой игре.



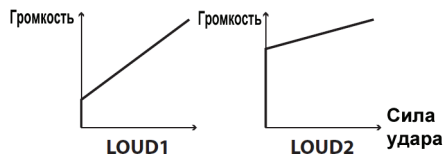
SPLINE

В динамике звучания присутствует достаточно резкий «переход» между громким и тихим звуком. Настройка рекомендуется для более комфортного исполнения рисунков с «призрачными» нотами.

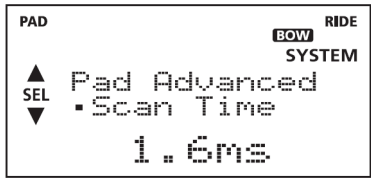


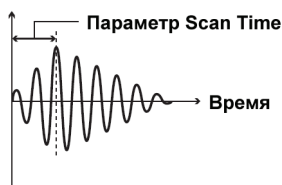
LOUD1, LOUD2

Очень маленький динамический диапазон обеспечивает ровное, «компрессированное» звучание установки. Данная настройка наиболее удобна для начинающих, а также полезна при работе TD-4 с внешними барабанными триггерами.



Параметр Scan Time

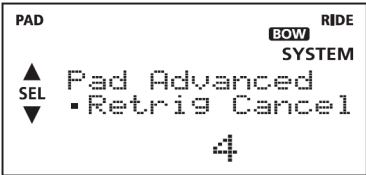
Экран	Параметр/Значение	Описание
	Scan Time 0.4 – 4.0 (мс)	Время сканирования сигнала триггера. Поскольку время нарастания сигнала триггера зависит от характеристик пэда или внешнего триггера, может возникнуть ситуация, когда идентичные по силе удары воспроизводятся с различной громкостью. Если наблюдается подобный эффект, попробуйте откорректировать значение параметра Scan Time.

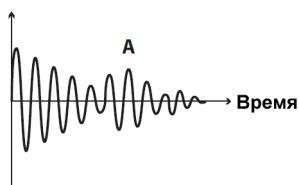


Ударяйте в пэд с одинаковой силой и медленно увеличивайте значение параметра, начиная с минимального, до тех пор, пока громкость не стабилизируется на самом высоком уровне. После этого поиграйте сильными и слабыми ударами, чтобы убедиться, что инструмент звучит естественно.

- * Чем выше значение параметра, тем длиннее задержка между реальным ударом и звуком барабана. Устанавливайте наименьшее возможное значение для данного параметра.

Параметр Retrig Cancel

Экран	Параметр/Значение	Описание
	Retrig Cancel 1 – 16	Данный параметр предотвращает «двойное» срабатывание, в результате которого появляется хорусоподобный эффект в звуке и/или возникновение двойных сообщений Note On на треке при MIDI-записи. В особенности это важно при работе с внешними триггерами. Колебания пластика могут иметь (как показано на рисунке ниже) очень сложную форму, что может привести к повторному срабатыванию триггера в точке А. Чаще всего это происходит во время спада волны. Параметр Retrig Cancel обнаруживает подобные искажения и устраняет их.




Бейте палочкой в пэд и медленно поднимайте значение параметра до тех пор, пока эффект «двойного срабатывания» не исчезнет.

* Высокие значения данного параметра блокируют двойное срабатывание, однако в этом случае возможна блокировка быстро чередующихся ударов (например, при исполнении прижимной дроби). Поэтому выбирайте для данного параметра наименьшее значение, при котором прекращается двойное срабатывание триггеров.

Запомните: для устранения проблемы двойного срабатывания также можно использовать параметр Mask Time. Разница заключается в том, что параметр Mask Time блокирует любые удары, зафиксированные в течение определенного промежутка времени после первого удара. А параметр Retrig Cancel отслеживает изменения собственно сигнала от триггера, и воспроизводит звук только в случае, если сигнал сгенерирован ударом в пэд. Ложные сигналы при этом отсеиваются автоматически.

Параметр Mask Time

Экран	Параметр/Значение	Описание
	Mask Time 0 – 64 мс	Параметр блокирует двойное срабатывание триггера. Например, при ударе в бас-барабан колотушка может, отскочив, сразу же ударить второй раз, что приводит к эффекту двойного срабатывания (хорусоподобное звучание, двойные MIDI-ноты при записи в секвенсер). Параметр Mask Time блокирует прием сигнала от триггера в течение определенного промежутка времени (0 — 64 миллисекунды) после первого удара. Ударяйте в пэд и медленно поднимайте значение параметра.




Играйте ногой на бас-барабане, позволяя колотушке очень быстро отскакивать и бить дважды, одновременно поднимая значение параметра до тех пор, пока повторный удар не будет заблокирован.

* При слишком высоких значениях параметра становится невозможной игра в очень быстром темпе (особенно при использовании педали с карданом). Устанавливайте минимальное возможное значение.

Запомните: если эффект двойного срабатывания наблюдается при одиночном ударе в пэд, отрегулируйте значение параметра *Retrig Cancel*.

Параметр Xtalk Cancel

Экран	Параметр/Значение	Описание
 <p>The screenshot shows the 'PAD' menu with 'Pad Advanced' selected. The 'Xtalk Cancel' parameter is highlighted with a cursor and set to 35%. Navigation arrows and 'SEL' are visible on the left, and 'BOW RIDE SYSTEM' is at the top right.</p>	Xtalk Cancel 0 – 80%	Термин «Crosstalk» используется для обозначения ситуации, когда при ударе в один пэд одновременно срабатывает другой. Это может происходить в случае, если пэды размещены на одной стойке вблизи друг от друга.

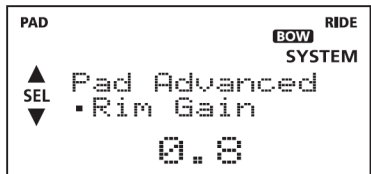
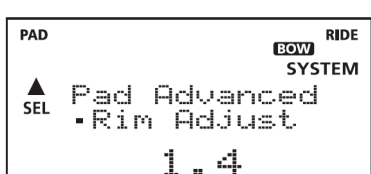
Совет: во многих ситуациях для устранения взаимного влияния пэдов друг на друга достаточно просто отодвинуть один пэд от другого.

Пример эффекта Crosstalk: при ударе в малый барабан одновременно срабатывает Том 1.

Поднимите значение параметра Xtalk Cancel для инструмента ТОМ 1. В этом случае Том 1 будет менее чувствителен к ударам в соседние пэды.

* Слишком высокое значение параметра может привести к ситуации, когда при одновременном ударе в два пэда более слабый удар не будет звучать. Будьте внимательны и устанавливайте для параметра наименьшее возможное значение.

Параметры Rim Gain/Adjust

Экран	Параметр/Значение	Описание
 <p>The screenshot shows the 'PAD' menu with 'Pad Advanced' selected. The 'Rim Gain' parameter is highlighted with a cursor and set to 0.8. Navigation arrows and 'SEL' are visible on the left, and 'BOW RIDE SYSTEM' is at the top right.</p>	Rim Gain 0 – 8.0	При подключении пэдов моделей PD-125/105/85, PDX-8, PD-9/8/7, тарелок серии CY, хай-хета VH-11 или триггера RT-10S данный параметр позволяет настроить соотношение между силой удара по краю и громкостью рим-шота. Более высокие значения позволяют исполнять рим-шот даже легким ударом в край пэда. При низких значениях даже сильный удар приводит к достаточно тихому звучанию рим-шота.
 <p>The screenshot shows the 'PAD' menu with 'Pad Advanced' selected. The 'Rim Adjust' parameter is highlighted with a cursor and set to 1.4. Navigation arrows and 'SEL' are visible on the left, and 'BOW RIDE SYSTEM' is at the top right.</p>	Rim Adjust 0 – 8.0	При подключении пэдов моделей PD-125/105/85, PDX-8, PD-9/8/7, тарелок серии CY, хай-хета VH-11 или триггера RT-10S данный параметр позволяет отдельно настроить чувствительность края пэда. В некоторых случаях при сильном ударе в пластик может сработать рим-шот. Для исправления ситуации следует уменьшить значение параметра Rim Adjust. При слишком низком значении параметра исполнение рим-шота становится затруднительным.

Защита отредактированных наборов и параметров (функция Edit Lock)

При активации данной функции редактирование наборов ударных не блокируется, однако при отключении питания результаты редактирования не запоминаются.

Эта функция особенно полезна для демонстраций в музыкальных магазинах и/или на выставках. Кроме того, она удобна в случае, если на одной установке TD-4 играет несколько музыкантов. Активация функции Edit Lock защищает наборы ударных и настройки от несанкционированных изменений.

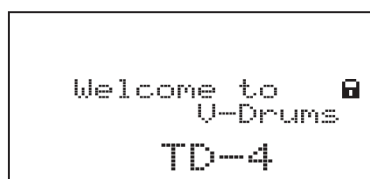
Запомните: состояние данной функции запоминается при отключении питания прибора.

Активация функции Edit Lock

Отключите питание прибора. Затем, удерживая одновременно кнопки [●] (Rec) и SEL [▼], нажмите на кнопку [POWER].



После активации функции Edit Lock на экране приветствия (отображается во время включения TD-4 после нажатия на кнопку [POWER]) отображается пиктограмма с замком:



Данная пиктограмма также отображается на экранной странице OPTIONS при выборе команды Factory Reset. При этом все операции из группы Factory Reset становятся недоступными.



Отключение функции Edit Lock

Отключите питание прибора. Затем, удерживая одновременно кнопки [●] (Rec) и SEL [▲], нажмите на кнопку [POWER].



Устранение неполадок

Данная секция позволяет найти варианты решения для большинства наиболее часто встречающихся неполадок при работе с прибором.

Не воспроизводятся демонстрационные паттерны

- *Возможно, использовалась запись?*
- При нажатии на кнопку [●] для записи своего исполнения демонстрационные паттерны временно удаляются. Для того, чтобы они снова стали доступны, выключите питание прибора и включите его снова.

Пропала сделанная запись

- *Возможно, отключалось питание?*
- Если после записи отключить питание прибора, запись будет стерта. При следующем включении питания в память будут загружены демонстрационные паттерны.

Нет звука от одного или нескольких пэдов

- *Возможно, установлена низкая громкость инструмента?*
- Проверьте значение параметра Pad Volume.
- *Возможно, пэд подключен некорректно?*
- Убедитесь в правильности подключения пэда к модулю. Используйте для подключения только кабели, входящие в комплект поставки.
- *Возможно, инструмент был отключен?*
- Если для данного пэда выбрано значение «OFF», он не будет функционировать. Выберите значение, отличное от значения «OFF».
- *Возможно, пэд был отключен?*
- Если для параметра Pad Type выбрано значение «OFF», пэд не будет функционировать. Выберите значение, отличное от значения «OFF».

При игре пэд ведет себя некорректно

- *Правильно ли выбран тип пэда?*
- Проверьте значение параметра Pad Type.
- *Правильно ли настроена чувствительность пэда?*
- Проверьте значение параметра Sensitivity.
- * *Для достижения максимально комфортной игры рекомендуется использовать пэды производства компании Roland.*
- *Равномерно ли натянут сетчатый пластик?*
- Обратитесь к Руководству по эксплуатации для данного пэда и произведите правильно процедуру натяжения пластика. Это очень важно для корректной работы пэда.
- *При ударе в пэд звучит также и пэд, по которому не наносился удар*
- Проверьте значение параметра Xtalk Cancel.
- Если на установке закреплены неиспользуемые пэды, установите для них значение параметра Pad Type = OFF.

Не играют удары в край/рим-шоты

■ *Правильна ли техника исполнения рим-шота?*

→ Используйте плечо палки для исполнения рим-шота.

■ *Возможно, для параметра Rim Adjust установлено значение «0»?*

→ Установите значение, отличное от нуля.

→ Для исполнения рим-шотов при работе с пэдами моделей PD-85, PD-105 или PD-125 требуется настройка параметра Rim Adjust.

Не играют удары по ободу (Cross Stick)

■ *Правильна ли техника исполнения удара по ободу?*

→ Исполнение удара по ободу для электронных барабанов отличается от игры на акустической установке. Следите за тем, чтобы рука или палочка не задевали центральную зону пэда.

■ *Возможно, для параметра Xstick Volume установлено значение «OFF»?*

→ Выберите для параметра Xstick Volume значение, отличное от «OFF».

Нет звука метронома

■ *Возможно, установлена нулевая громкость метронома?*

→ Установите для параметра метронома Volume отличное от «0» значение.

Не работают эффекты

■ *Возможно, для параметра Ambience выбрано значение «OFF»?*

→ Выберите для параметра Ambience значение, отличное от «OFF».

■ *Возможно, для параметра Ambience Depth выбрано значение «0»?*

→ Выберите для параметра Ambience Depth значение, отличное от «0».

Звук в наушниках искажается

■ *Иногда при слишком высокой громкости некоторые тембры начинают воспроизводиться с искажением.*

→ Прибавьте громкость с помощью регулятора [VOLUME].

Звучание инструмента искажено

■ *Иногда при слишком высокой громкости некоторые тембры начинают звучать с искажением.*

→ Отрегулируйте значение параметра Pad Volume в настройках набора ударных.

→ Для снижения искажений можно установить панораму звучания инструмента вблизи от центра. Используйте параметр Pan для перемещения инструмента в центр панорамы.

Нет звука/Низкая громкость прибора, подключенного к разъему MIX IN

■ *Возможно, используется соединительный шнур, содержащий резисторы?*

→ Используйте соединительные шнуры без резисторов.

■ *Проверьте уровень громкости на подключенном внешнем устройстве*

→ Обратитесь к Руководству пользователя внешнего устройства для устранения проблемы. Для управления громкостью устройства, подключенного к разъему MIX IN, следует использовать собственный регулятор громкости устройства.

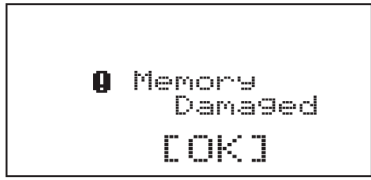
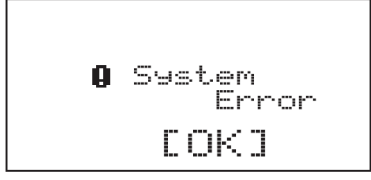
Нет звука на внешнем устройстве, подключенном через разъем MIDI OUT

- *Правильно ли подключен MIDI-кабель?*
 - Подключайте MIDI-кабель к разъему MIDI IN внешнего устройства.
- *Правильно ли выбран MIDI-канал?*
 - Для передачи данных от одного MIDI-устройства другому оба должны быть настроены на MIDI-канал с одним и тем же номером.
- *Правильно ли назначена MIDI-нота на выбранный пэд?*
 - Убедитесь, что в качестве MIDI-ноты для данного пэда не выбрано значение «OFF».
 - Убедитесь, что номер MIDI-ноты соответствует номеру ноты для тембра на внешнем MIDI-модуле. Номера MIDI-нот задаются индивидуально для каждого набора ударных.

Прочее

- *Установки не сохраняются*
 - Ударный модуль TD-4 не предусматривает специальной операции для сохранения результатов редактирования. Все отредактированные параметры сохраняются автоматически при отключении питания прибора. Отключение прибора производите только с помощью кнопки [POWER].
- *Трудно прочитать информацию на дисплее*
 - После включения питания нажмите на кнопку [MENU], на кнопку SEL [▲] и на кнопку [OK] (именно в данном порядке), и используйте селектор [-/+] для настройки контраста дисплея.

Сообщения об ошибках

Дисплей	Значение	Действие
	Повреждены данные в памяти TD-4	Нажмите на кнопку [OK]. Будет автоматически произведена операция восстановления заводских настроек (при этом все пользовательские настройки будут стерты). Если это не разрешило проблему, обратитесь в ближайшее представительство компании Roland или по месту приобретения оборудования.
	Произошла системная ошибка	Обратитесь в ближайшее представительство компании Roland или по месту приобретения оборудования.

Наборы ударных и инструменты

Пресетные наборы ударных

Номер	Название
1	V-Compact
2	Coated
3	Power
4	Light
5	Heavy
6	Vintage
7	Fiber
8	Short Tail
9	HALL
10	Brushes
11	Studio
12	Tight
13	ARENA
14	Oldies
15	Reggae
16	Percussion
17	ISOLATOR
18	HipHop
19	Techno
20	Drum'nBass
21	House
22	Abstract
23	Electronic
24	TR-808
25	TR-909

Инструменты

Номер	Название инструмента
<i>Kick (бас-барабаны)</i>	
1	Maple
2	Deep
3	Fiber
4	Compact
5	Dark
6	Vintage
7	Tight
8	HardAttack
9	Solid
10	Nu-Hip
11	Elec 1
12	Elec 2
13	TR808
14	TR909
<i>Snare (малые барабаны)</i>	
1	Maple 1
	Maple 1 R
2	Maple 2
	Maple 2 R

Номер	Название инструмента
3	Steel
	Steel R
4	Brass
	Brass R
5	Lite
	Lite R
6	Deep
	Deep R
7	Open
	Open R
8	Brush
	Brush R
9	Box
	Box R
10	Whack
	Whack R
11	Barrel
	Barrel R
12	Club
	Club R
13	Clip
	Clip R
14	Elec
	Elec R
15	TR808
	TR808 R
16	TR909
	TR909 R
Тот (томы)	
1	Wood 12"
2	Wood 13"
3	Wood 16"
4	Clear 12"
5	Clear 14"
6	Clear 16"
7	Fiber 12"
8	Fiber 13"
9	Fiber 16"
10	Coated 12"
11	Coated 13"
12	Coated 16"
13	TR808_1
14	TR808_2
15	TR808_3
16	TR909_1
17	TR909_2
18	TR909_3
19	Elec_1
20	Elec_2
21	Elec_3

Номер	Название инструмента
Hi-Hat (хай-хеты)	
1	Bright
	Bright E
2	Lite
	Lite E
3	Club
	Club E
4	TR808
	TR808 E
5	TR909
	TR909 E
Crash (тарелки крэш/FX)	
1	Medium 16"
	Medium 16"E
2	Medium 18"
	Medium 18"E
3	Dark 16"
	Dark 16"E
4	Dark 18"
	Dark 18" E
5	Splash
	Splash E
6	China
	China E
7	TR808
	TR808 E
8	Elec
	Elec E
Ride (тарелки райд)	
1	Heavy /B
	Heavy
	Heavy E
	Heavy B
2	Lite /B
	Lite
	Lite E
	Lite B
3	Elec /B
	Elec
	Elec E
	Elec B
Percussion (перкуссия)	
1	Bongo Hi *1
2	Bongo Lo
3	Conga Hi *1
4	Conga Lo
5	Timbale Hi *2
6	Timbale Lo
7	Cajon *1
8	Cajon Bass
9	Claves
10	Shaker
11	Tambourine
12	Cowbell 1
13	Cowbell 2

Номер	Название инструмента
14	WoodBlockH
15	WoodBlockL
16	TriangleOp
17	TriangleCl
18	SleighBell
19	TreeChimes
Off (отключено)	
	Off

*1 При сильном ударе переключается на звук хлопка

*2 При сильном ударе переключается на звук рим-шота

О названиях инструментов (тембров)

Последняя буква имени каждого инструмента обозначает следующее:

R:	Звук рим-шота для малого барабана
E:	Звук удара в край для тарелки
B:	Звук удара в колокол для тарелки
/B:	Переключение на звук колокола при сильном ударе

Охрана авторских прав

- Аудиозапись, видеозапись, копирование или редактирование произведений, защищенных авторским правом (музыкальных записей, видеозаписей, трансляций, живых выступлений и т.д.), целиком или частично, а также их распространение, продажа, сдача в аренду, исполнение или передача в эфир без разрешения правообладателя являются нарушением закона.
- Не используйте данный продукт в целях нарушения авторских прав третьих лиц. Компания-производитель оборудования не несет ответственности за любые последствия нарушения авторских прав с использованием данного продукта.
- Авторские права на весь контент данного прибора (включая аудиосэмплы, данные стилей, паттерны аккомпанемента, фразы, изображения, лупы и т.д.) принадлежат Roland Corporation.
- Владельцы данного продукта имеют право использовать вышеобозначенный контент для сочинения, исполнения, записи и распространения оригинальных музыкальных произведений.
- Владельцы данного продукта НЕ имеют права использовать вышеобозначенный контент — в исходном или отредактированном виде для распространения на любых носителях или через компьютерные сети.

Карта MIDI-функций

Roland TD-4: перкуссионный звуковой модуль. Версия 1.00 (1 декабря 2008)

	Функция	Передача	Прием	Примечания
Basic Channel	Default	1~16, Off	X	Запоминается
	Changed	1~16, Off	X	
Mode	Default	Mode 3 (*3)	X	
	Message	X	X	
	Altered	*****	*****	
Note Number	True Voice	0~127, OFF	X	
		*****	X	
Velocity	Note On	O 9nH v = 1~127	X	
	Note Off	O 8nH v = 64	X	
Aftersustain	Key's	O	X	
	Channel's	X	X	
Pitch Bend		X	X	
Control Change	4	O	X	Foot Controller (*1)
Program Change		O 0~24 (*2)	X	Номера программ 1~25 (фиксированы)
	True Number	*****	X	
System Exclusive		X	X	
System Common	Song Position Pointer	X	X	
	Song Select	X	X	
	Tune	X	X	
System Realtime	Clock	X	X	
	Commands	X	X	
Aux Messages	All Sounds Off	X	X	
	Reset All Controllers	X	X	
	Local Control On/Off	X	X	
	All Notes Off	X	X	
	Active Sense	O	O	
	Reset	X	X	
Примечания		*1 Передает данные о нажатии на педаль хай-хета *2 O/X выбирается *3 Номер ноты для инструмента Xstick равняется номеру ноты SNARE RIM минус 3. HH BOW CLOSE: номер ноты равняется номеру ноты HH BOW OPEN минус 4. HH EDGE CLOSE: номер ноты равняется номеру ноты HH EDGE OPEN минус 4. HH FOOT CLOSE: номер ноты равняется номеру ноты HH BOW OPEN минус 2		

Mode 1: OMNI ON, POLY
 Mode 3: OMNI OFF, POLY

Mode 2: OMNI ON, MONO
 Mode 4: OMNI OFF, MONO

O: Да
 X: Не

Технические характеристики

Roland TD-4KP: ударная установка V-Drums Portable

Конфигурация установки

Пэд бас-барабана, малый барабан, педаль хай-хета, том (x3), тарелки крэш и райд

Габариты

1100 x 1200 x 1500 мм (с педалью бас-барабана, тарелками и стулом барабанщика)

Габариты в собранном виде

300 x 500 x 700 мм

Вес

12.5 кг (без сетевого адаптера)

Аксессуары

Руководство по сборке x 2

Руководство пользователя (этот документ)

Адаптер питания

Кабель-мультикор

Барашковые болты (M5 x 10) x 2

Опции (приобретаются отдельно)

Пэды: серия PDX

Стойки пэдов: серия MDH

Персональные барабанные мониторы: PM-03, PM-10

Набор аксессуаров для V-Drums: DAP-3X

Коврик для V-Drums: серия TDM

Обучающая программа для V-Drums: DT-1

* Педаль бас-барабана и барабанный стул в комплект поставки не входят

TD-4: ПеркуSSIONный звуковой модуль

Инструменты

Ударных инструментов: 125

Наборы ударных

25

Параметры инструментов

KICK, SNARE, TOM, PERC: Tuning, Muffling

Параметры микшера

Pad Volume, Pan, Kit Volume, Cross Stick Volume

Типы эффектов

9

Обучающие функции Rhythm Coach

Warm Up

Time Check

Tempo Check

Quiet Count

Auto Up/Down

Функция записи Quick Rec

Разрешение: 96 тиков на четверть (ppqn)

Метод записи: в реальном времени

Максимальный объем записи: ~ 9000 нот

Дисплей

Жидкокристаллический, с подсветкой

Коммутация

Триггерный вход (тип DB-25)

(Kick, Snare, Tom1, Tom2, Tom3, Hi-Hat, Crash1, Crash2, Ride, Hi-Hat Control)

Выходные разъемы (L/MONO, R) (6.3 мм «джек»)

Выход на наушники (6.3 мм стерео «джек»)

Вход MIX IN (3.5 мм стерео «джек»)

Выход MIDI OUT

Выходное сопротивление

1.0 кОм

Электропитание

Сетевой адаптер (- 9 В)

Энергопотребление

500 мА

Габариты

- 224 x 151 x 65 мм

Вес

477 г (без адаптера питания)

* В интересах улучшения качества продукта внешний вид и/или технические характеристики могут быть изменены без отдельного уведомления.